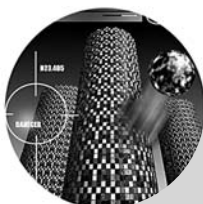


Домашний проектор
EMP-TW200








Руководство пользователя



О руководствах и используемых условных знаках

Условные обозначения, используемые в этом руководстве

Общая информация

	Указывает процедуры, при неправильном выполнении которых персонал может получить травмы или повредить проектор.
	Содержит относящуюся к данной теме дополнительную информацию и указания, которые полезно знать.
	Указывает страницу, где есть полезная информация по данной теме.
	Указывает, что объяснение подчеркнутого слова или словосочетания, находящегося перед этим символом, можно найти в словаре терминов. См. «Словарь терминов» в приложении.  стр. 44
 ,  , и т. д.	Указывает кнопки на пульте ДУ или панели управления проектора.

Значения терминов «модуль» и «проектор»

Термины «модуль» и «проектор», которые встречаются в тексте данного *Руководства пользователя*, могут относиться к принадлежностям, поставляемым с проектором, а также к дополнительным продуктам.

Содержание

■ Возможности проектора	2	Пульт дистанционного управления.....	5
■ Части проектора и их назначение	4	Вид сзади.....	6
Вид спереди и сверху.....	4	Вид снизу.....	6
Панель управления.....	4	■ Габариты	7

Параметры регулировки качества изображения

■ Основные параметры регулировки качества изображения	8	Корректировка RGB.....	10
Выбор режима цвета.....	8	■ Просмотр изображения с выбранным качеством (функция памяти)	12
Выбор соотношения сторон изображения.....	8	Запись корректировок качества изображения (Запись в память).....	12
■ Расширенные цветовые корректировки	10	Восстановление корректировок качества изображения (Восстановление из памяти) ...	12
Корректировка цветовой температуры и уровня зеленого.....	10		



Меню конфигурации

■ Функции меню конфигурации	14	Меню Setting.....	18
Список параметров меню конфигурации.....	14	Меню Reset.....	22
Меню Image.....	16	Использование меню конфигурации.....	23

Корректировка проецируемых изображений с помощью компьютера

■ Подготовка к работе с Cinema Color Editor	24	Работа на компьютере.....	26
Установка Cinema Color Editor.....	24	Корректировка тона и насыщения цветов.....	26
Удаление Cinema Color Editor.....	25	Запись корректировок/Загрузка корректировок из файла.....	27
Подключение к компьютеру.....	25	Запись пользовательских параметров в память.....	28
■ Работа с Cinema Color Editor	26	Запись и загрузка параметров памяти и редактирование имен областей.....	28
Запуск Cinema Color Editor.....	26		

Решение проблем

■ Решение проблем	30	Если состояние индикаторов не помогает понять проблему.....	31
Сообщения индикаторов.....	30	• Проблемы, касающиеся изображения.....	31
• Когда индикатор предупреждения  горит или мигает.....	30	• Проблемы, связанные с началом проецирования.....	35
• Когда индикатор работы  горит или мигает.....	30	• Неполадки пульта ДУ.....	35

Приложение

■ Обслуживание	36	■ Дополнительные принадлежности	40
Очистка.....	36	■ Список поддерживаемых типов видеосигналов	41
• Очистка воздушного фильтра.....	36	• Компонентный видеосигнал.....	41
• Очистка корпуса проектора.....	36	• композитный видеосигнал/S-Video.....	41
• Очистка объектива.....	36	• Видеосигнал RGB/Сигнал с компьютера.....	41
Периодичность замены расходных деталей.....	37	■ Характеристики	42
• Периодичность замены воздушного фильтра.....	37	Требования к компьютеру для работы с Cinema Color Editor.....	43
• Периодичность замены лампы.....	37	■ Словарь терминов	44
Замена расходных деталей.....	38	■ Предметный указатель	46
• Замена воздушного фильтра.....	38		
• Замена лампы.....	38		
• Сброс таймера работы лампы.....	38		

Параметры регулировки качества изображения

Меню конфигурации

Корректировка проецируемых изображений с помощью компьютера

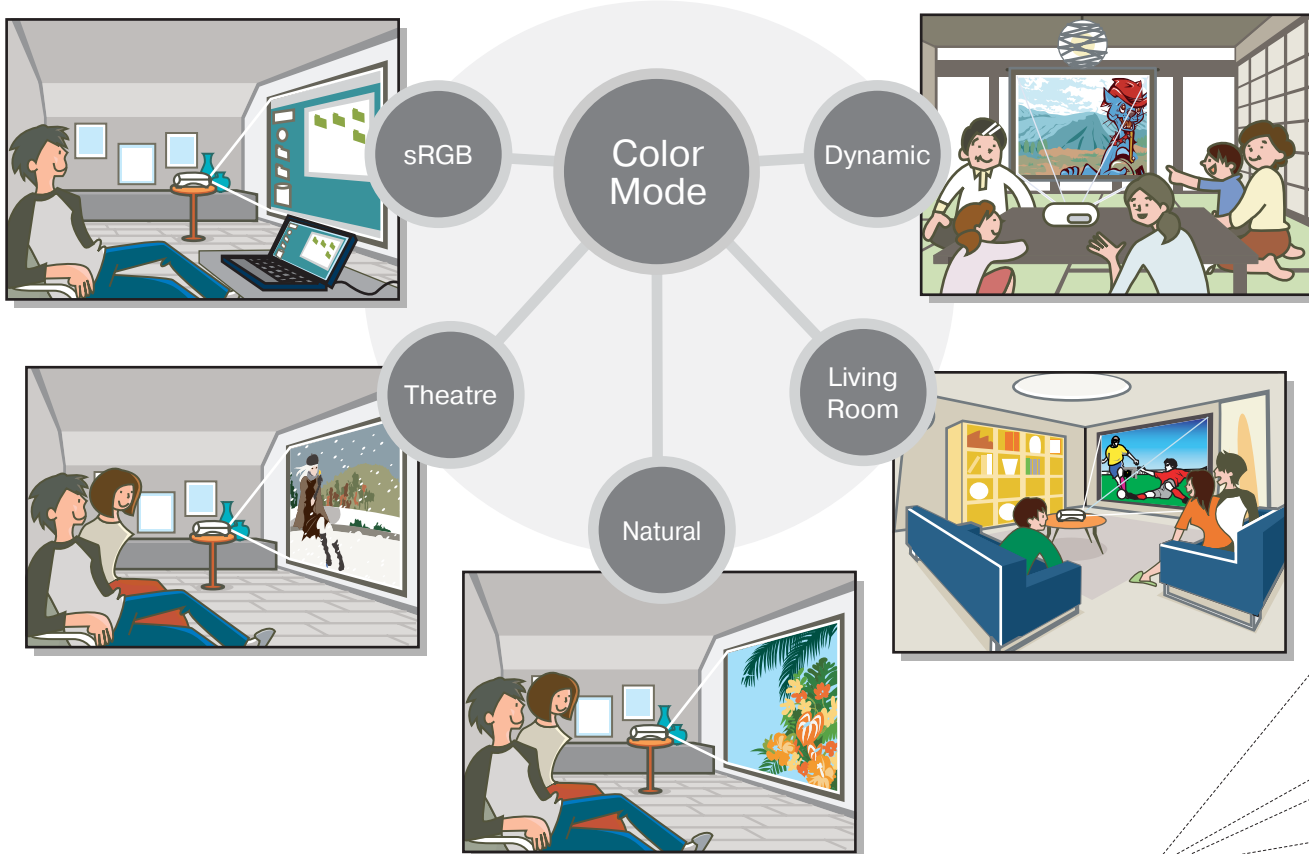
Решение проблем

Приложение

Возможности проектора

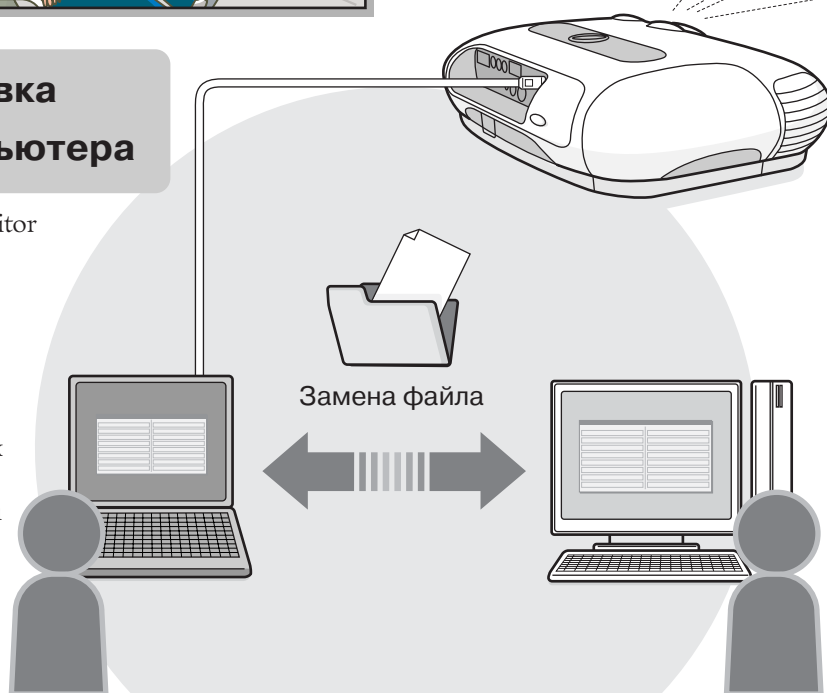
▶ **В зависимости от помещения, где используется проектор, можно выбирать различные режимы воспроизведения изображений [Режим цвета (Color Mode)]**

Оптимальные для данного помещения изображения можно проецировать, просто выбрав один из пяти предустановленных режимов цвета. Никакие сложные корректировки цвета не требуются. Если выбрано значение Theatre, Natural или sRGB, автоматически включается функция Epson Cinema Filter, которая увеличивает контраст изображения и придает коже натуральные оттенки. 📖 стр. 8



▶ **Удобная корректировка изображения с компьютера**

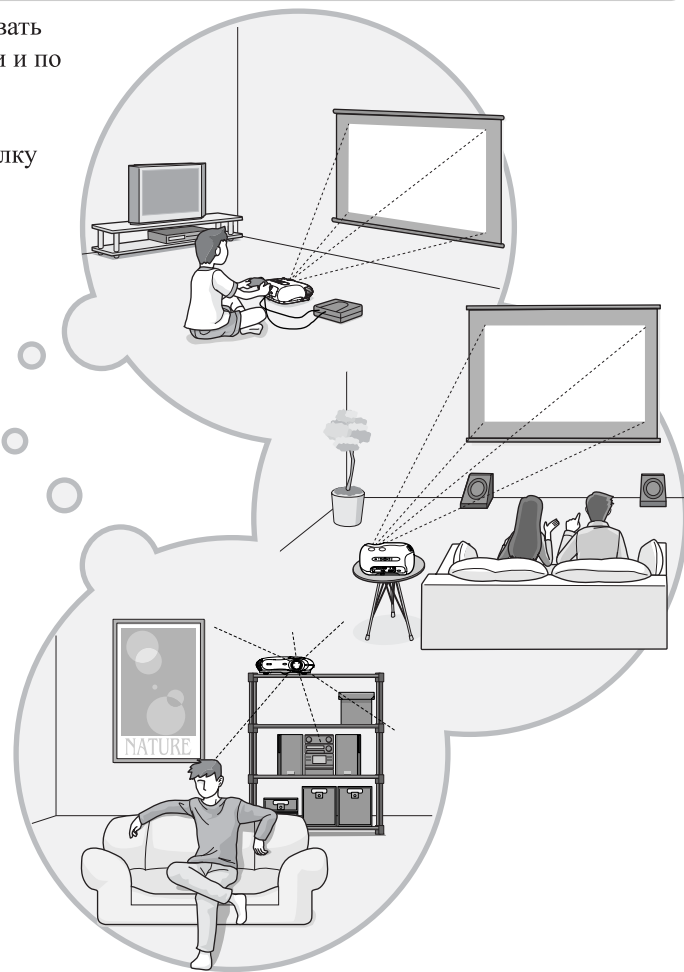
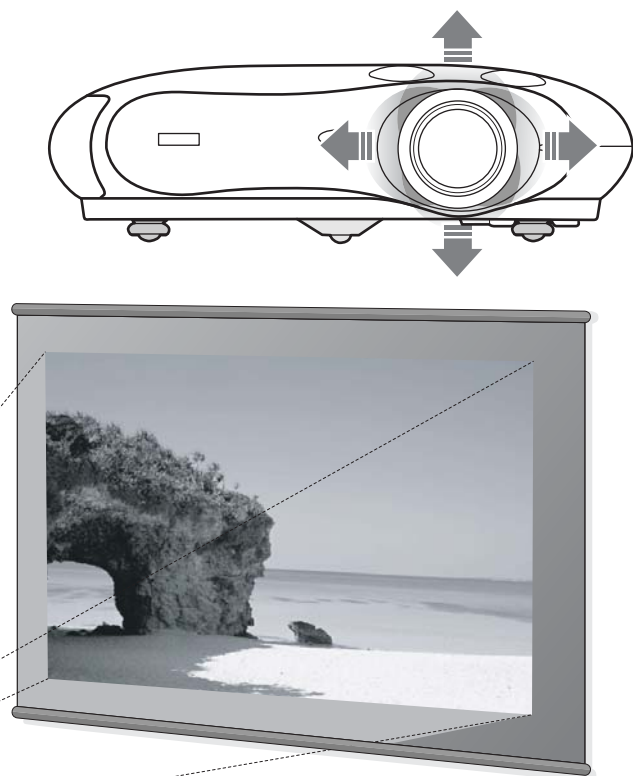
При помощи ПО Cinema Color Editor с компакт-диска, прилагаемого к проектору, можно проводить точную корректировку тона и насыщенности проецируемых изображений с компьютера. Значения корректировок можно сохранить в компьютерных файлах и обменяться ими с другими пользователями, для демонстрации результатов настроек. 📖 стр. 24



Оборудован функцией смещения широкоугольного объектива

Функция смещения объектива позволяет корректировать положение проецируемых изображений по вертикали и по горизонтали, не искажая их.

Это обеспечивает большую свободу в размещении проектора, в том числе при подвешивании его к потолку или установке под углом к экрану.



Широкий диапазон настроек яркости

Яркость изображений регулируется в довольно широком диапазоне, что позволяет получать изображения оптимального качества, даже если проектор используется в ярком помещении для игры или просмотра фильмов, или в темных помещениях для создания атмосферы домашнего кинотеатра. [☞](#) стр. 14

Электронное масштабирование и настройка фокуса

Настраивать масштаб и фокус изображения можно при помощи панели управления проектора и дополнительного пульта ДУ. В этом случае отображается тестовое изображение, и можно производить настройку, даже когда видеооборудование не подключено. Для настройки размера изображения предусмотрена линза с большим увеличением, позволяющая увеличивать изображения в 1,5 раза и проецировать их на 80" экран с расстояния приблизительно 2,5 м.

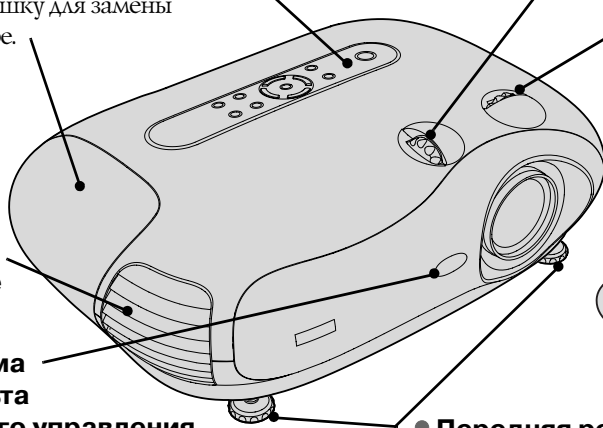
Разнообразные функции настройки изображения

Далее перечислены некоторые дополнительные функции.

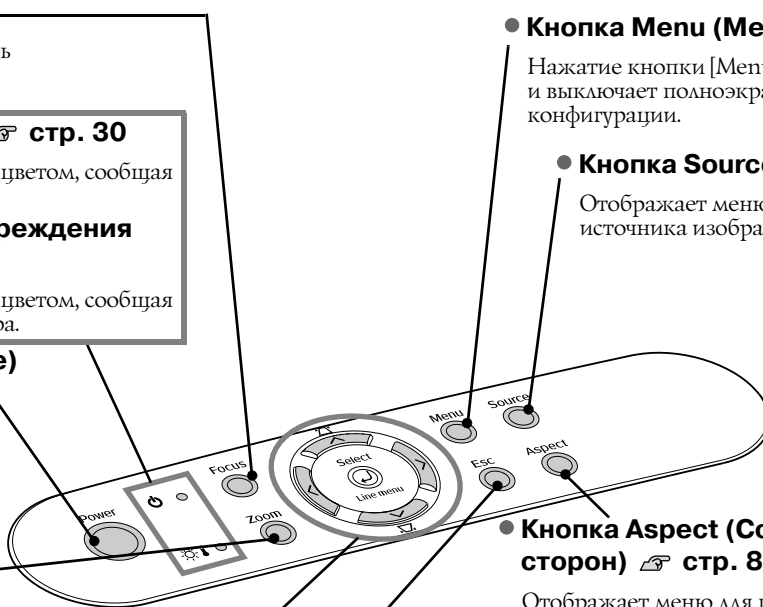
- **Прогрессивная** развертка, позволяющая добиться идеальных результатов как для движущихся, так и для неподвижных изображений. [☞](#) стр. 18
- Функция изменения соотношения сторон, позволяющая просматривать изображения в широкоэкранным формате. [☞](#) стр. 8
- Функция памяти, позволяющая записывать и восстанавливать настройки при помощи пульта ДУ. [☞](#) стр. 12
- Функция блокировки, которую можно включать для блокировки панели управления после выбора параметров, чтобы их случайно не изменили, или чтобы дети не смогли включить проектор и заглянуть в объектив. [☞](#) стр. 20

Части проектора и их назначение

Вид спереди и сверху

- **Панель управления** См. далее
 - **Крышка лампы** стр. 38
Откройте эту крышку для замены лампы в проекторе.
 - **Вентиляционное отверстие**
 - **Область приема сигнала с пульта дистанционного управления**
Принимает сигналы с пульта дистанционного управления.
 - **Шкала регулировки объектива по вертикали**
Перемещает объектив в вертикальной плоскости.
 - **Шкала регулировки объектива по горизонтали**
Перемещает объектив в горизонтальной плоскости.
 - **Крышка объектива**
Надевайте крышку на объектив, когда проектор не используется, чтобы не загрязнить и не повредить объектив.
 - **Передняя регулируемая ножка**
Регулируя длину ножки, изменяйте угол проекции, чтобы проектор стоял на столе горизонтально.
- 

Панель управления

- **Кнопка Focus (Фокус)**
Нажмите, чтобы отрегулировать фокусировку объектива.
 - **Индикатор работы** стр. 30
Мигает или горит каким-либо цветом, сообщая рабочее состояние проектора.
 - **Индикатор предупреждения** стр. 30
Мигает или горит каким-либо цветом, сообщая о рабочем состоянии проектора.
 - **Кнопка Power (Питание)**
Включает и выключает питание.
 - **Кнопка Zoom (Масштаб)**
Нажимайте для регулировки размера проецируемых изображений.
 - **Кнопка Menu (Меню)** стр. 23
Нажатие кнопки [Menu] (Меню) включает и выключает полноэкранное меню конфигурации.
 - **Кнопка Source (Источник)**
Отображает меню для выбора источника изображения.
 - **Кнопка Aspect (Соотношение сторон)** стр. 8
Отображает меню для выбора соотношения сторон изображения.
 - **Кнопка Esc (Отмена)** стр. 23
Нажав на кнопку [Esc] (Отмена) во время просмотра меню конфигурации или выбора, вы вернетесь в предыдущее меню.
- 

- **Кнопка меню Select/Line (Выбор/Строка)** стр. 8, стр. 12, стр. 23

Отображает строчное меню. Во время просмотра меню конфигурации или выбора нажмите на эту кнопку, чтобы выбрать элемент меню и перейти к следующему экрану.

- **Кнопки** стр. 8, стр. 12, стр. 23

Используются для перемещения вверх и вниз в меню конфигурации и выбора. Если меню не раскрыто, применяются для коррекции трапецеидального искажения.

- **Кнопки** стр. 23,

Нажимайте для выбора значений в меню конфигурации и для корректировки масштаба и фокуса.

Пульт дистанционного управления

Если для кнопок не приведено описание, они выполняют те же функции, что и соответствующие кнопки на панели управления проектора. Об этих кнопках см. раздел «Панель управления».

- **Область излучения сигнала пульта дистанционного управления**

Излучает сигналы дистанционного управления.

- **Индикатор**

Загорается, когда пульт излучает сигналы дистанционного управления.

- **Кнопка Menu (Меню)**
☞ стр. 23

- **Кнопка Memory (Память)**
☞ стр. 12

Отображает меню для выбора сохраненных параметров.

- **Кнопка меню Select/Line (Выбор/Строка)**
☞ стр. 8, стр. 12, стр. 23

- **Кнопки**
☞ стр. 8, стр. 12, стр. 23

Нажмите для входа в меню конфигурации, выбора и корректировки значений элементов меню и для регулировки масштаба и фокуса.

- **Кнопка Pattern (Образец)**

Отображает меню для выбора тестового шаблона.

- **Кнопка Zoom (Масштаб)**

- **Кнопка Blank (Отключение изображений)**

При каждом нажатии этой кнопки включается и выключается вывод изображений.

- **Кнопка подсветки**

После нажатия этой кнопки подсвечиваются все кнопки пульта ДУ. Примерно через 10 секунд подсветка автоматически выключается.

- **Кнопки On/Off (Вкл./Выкл.)**

Включают и выключают питание проектора.

- **Кнопка Color Mode (Режим цвета)** ☞ стр. 8

Отображает меню для выбора режима цвета.

- **Кнопка Aspect (Соотношение сторон)** ☞ стр. 8

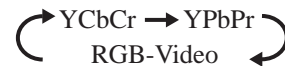
- **Кнопка Esc (Отмена)** ☞ стр. 23

Source (Источник)

- **Кнопка D4:** Переключает источник на порт проектора [D4]. Источники переключаются в следующем порядке; также при каждом нажатии кнопки изменяется меню Input Signal.



- **Кнопка InputA:** Переключает источник на порт проектора [InputA]. Источники переключаются в следующем порядке; также при каждом нажатии кнопки изменяется меню Input Signal.

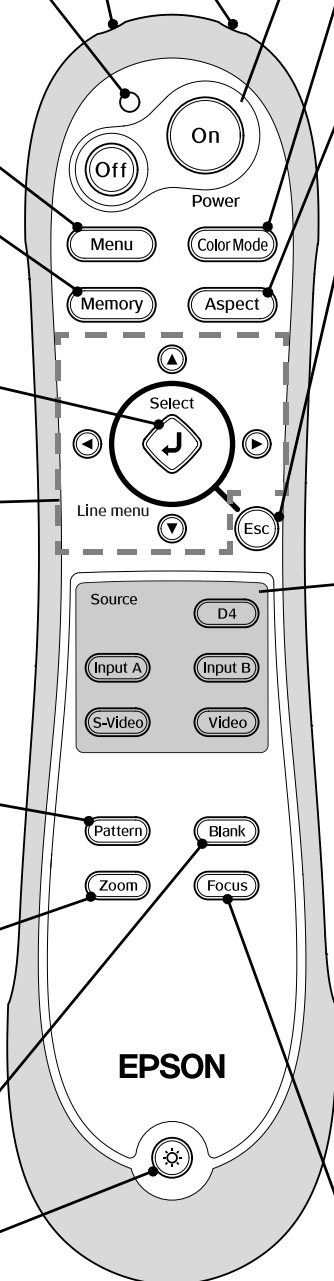


- **Кнопка InputB:** Переключает источник на порт проектора [InputB].

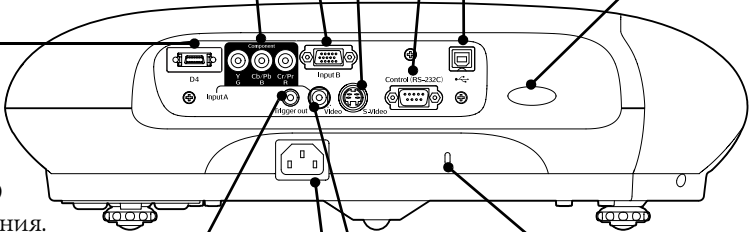






- **Кнопка S-Video:** Переключает источник на порт проектора [S-Video].

- **Кнопка Video:** Переключает источник на порт проектора [Video].

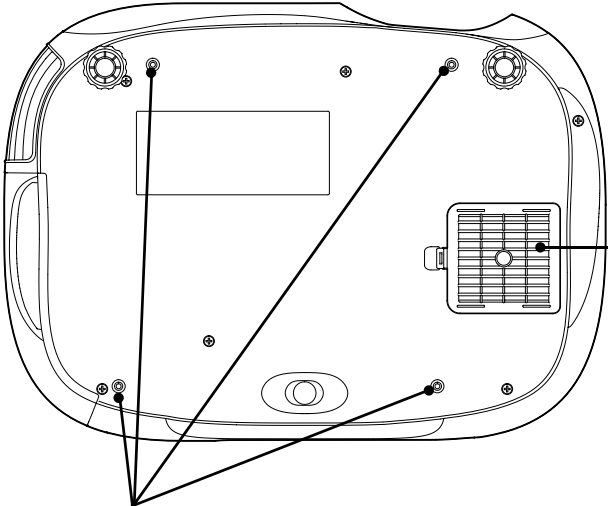

- **Кнопка Focus (Фокус)**

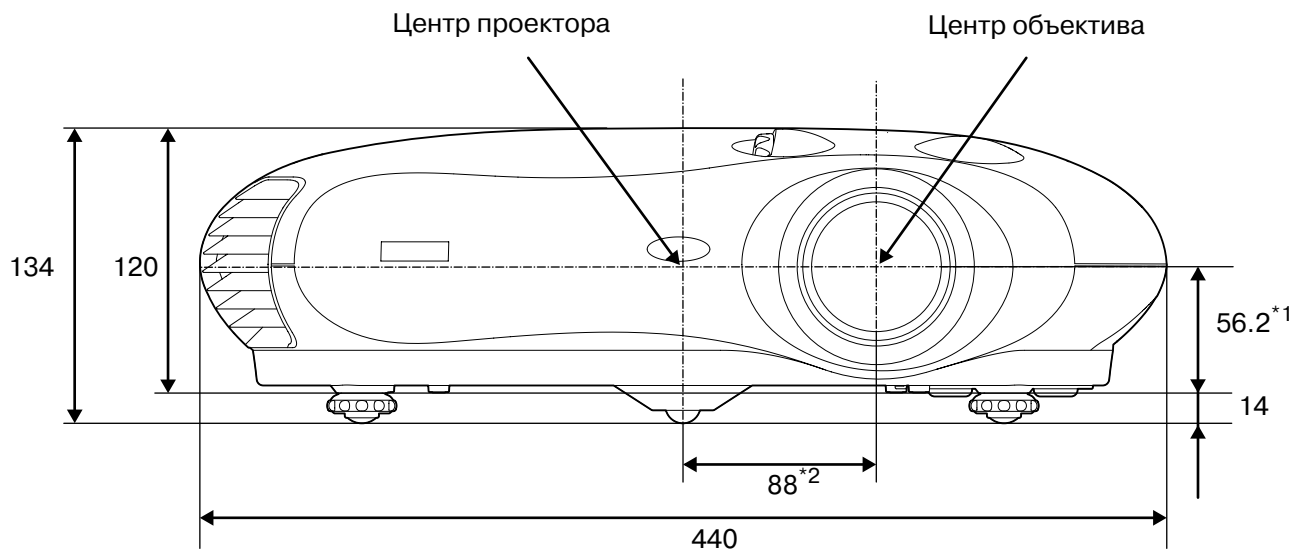


Вид сзади

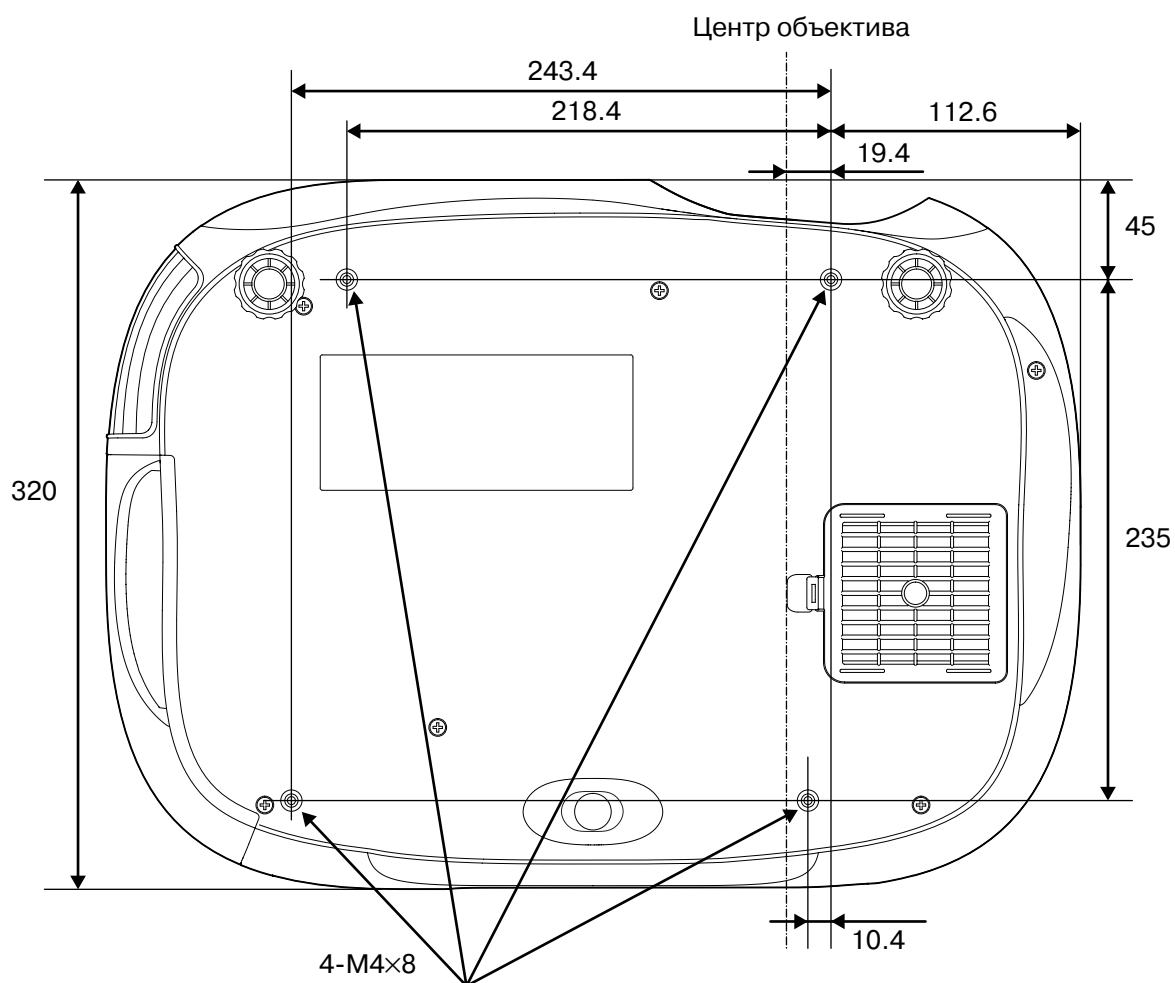
- 
- **Порт [S-Video]**
Подает на проектор сигнал S-Video с другого видеоборудования.
 - **Порт [InputB]**
Предназначен для подключения к порту RGB компьютера.
 - **Порт [InputA]**
Предназначен для подключения к портам компонентного видеосигнала (YCbCr^{▶▶} или YPbPr^{▶▶}) или портам RGB другого видеоборудования.
 - **Порт [D4]**
Предназначен для подключения к портам компонентного видеосигнала (YCbCr или YPbPr) или порту D другого видеоборудования. (Только для Японии)
 - **Порт [Trigger out]**  **стр. 20**
Когда питание проектора включено, через этот порт подается сигнал постоянного тока 12 В. Если питание проектора выключено или произошла ошибка, выходное напряжение падает до 0 В, сообщая внешнему устройству о выключении питания проектора.
 - **Порт [Control (RS-232C)]**  **стр. 25**
При использовании Cinema Color Editor через этот порт проектор подключается к компьютеру по кабелю RS-232C.
 - **Порт [USB]**  **стр. 25**
При использовании Cinema Color Editor через этот порт проектор подключается к компьютеру по кабелю USB.
 - **Область приема сигнала с пульта дистанционного управления**
Принимает сигналы с пульта дистанционного управления.
 - **Замок безопасности**  ()  **стр. 45**
 - **Порт [Video]**
Предназначен для подключения к обычным портам видеосигнала другого видеоборудования.
 - **Разъем для подключения шнура питания**
Подключите сюда шнур питания.

Вид снизу

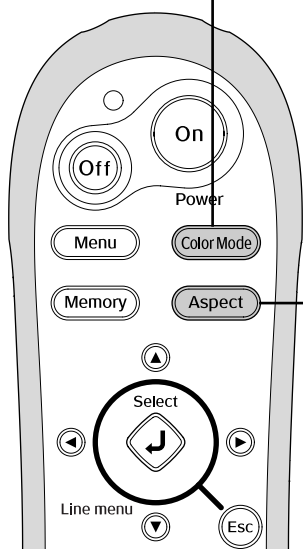
- 
- **Воздушный фильтр (отверстие для забора воздуха)**  **стр. 36, стр. 38**
Предотвращает попадание пыли и других инородных частиц в проектор. Необходимо периодически очищать фильтр.
 - **Точки крепления кронштейна подвески (4 точки)**  **стр. 40**
Присоедините сюда приобретаемое отдельно потолочное крепление, если хотите повесить проектор к потолку.



- *1 Расстояние от центра объектива до точек крепления кронштейна подвески (смещение объектива: макс. 8,7 мм вверх, макс. 4,3 мм вниз)
- *2 Расстояние от центра объектива до центра проектора (смещение объектива: макс. 7,7 мм влево и вправо)

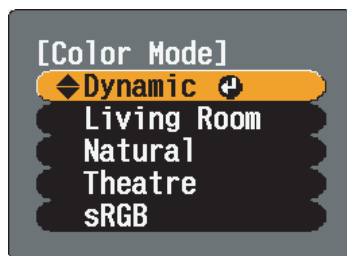


Единицы измерения: мм



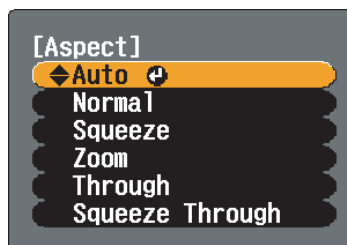
Выбор режима цвета (Color Mode)

* Меню выбора режима цвета нельзя раскрыть, если восстановлены расширенные параметры памяти.



Значение по умолчанию: Dynamic

Выбор соотношения сторон изображения



По умолчанию

Если проецируются сигналы от источника, подключенного к порту [Video], [S-Video] или [D4]: Auto

Если проецируются сигналы от источника, подключенного к порту [InputA] или [InputB]: Normal

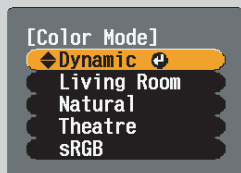
— Проецирование с параметром **Auto**

Если входные сигналы подаются через порт [Video], [S-Video] или [D4], оптимальное соотношение сторон выбирается для каждого сигнала следующим образом.

- Для сигналов формата 4:3 → Normal
- Для изображений в сжатом режиме → Squeeze
- Для сигналов Letterbox → Zoom


* Если значение Auto не подходит, будет автоматически выбрано значение Normal.

Выбор параметров меню



Для выбора элемента нажмите ▲ или ▼ на пульте ДУ либо ⏏ или ⏏ на панели управления проектора. Нажмите **Select** или **Select** для подтверждения выбора.

* Меню исчезнет после нажатия кнопки **Esc**.

Нажмите на кнопку  и выберите в меню один из пяти режимов цвета в зависимости от того, в каком помещении используется проектор.

Выбор также можно сделать в меню конфигурации.

Dynamic : Идеально для комнат с ярким освещением.

Theatre : Идеально для темных помещений.




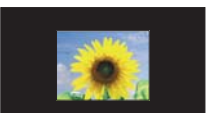
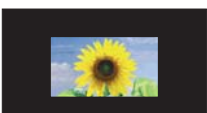

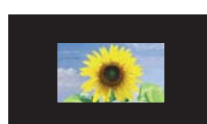
Living Room : Идеально для помещений с закрытыми занавесками.

sRGB : Если подключенный источник сигнала можно переключить в режим **sRGB**,[»] выберите на проекторе и источнике режим sRGB. (Идеально для просмотра компьютерных изображений.)

Natural : Идеально для темных помещений. Начинать корректировку цветов рекомендуется в этом режиме.

Если выбран режим Natural, Theatre или sRGB, автоматически включается функция Epson Cinema Filter. Она увеличивает контраст изображения, и тона портретов выглядят более натуральными.

Нажмите на кнопку  и выберите в меню значение соотношения сторон.

Входной сигнал	<ul style="list-style-type: none"> ● Телевизионные изображения ● Изображения со стандартным соотношением сторон (4:3) ● Компьютерные изображения 	Изображения, записанные при помощи видеокамеры или DVD в сжатом режиме	Изображения Letterbox	Изображения с входным разрешением 1280 x 720 или меньше	
				Изображения стандартного размера (4:3)	Изображения в сжатом режиме
Рекомендуемый режим соотношения сторон	Normal	Squeeze	Zoom	Through	Squeeze Through
Результат					
	Справа и слева от изображения появятся черные полосы.	Ширина проецируемых входных изображений будет совпадать с шириной области проекции.	Высота проецируемых входных изображений будет совпадать с высотой области проекции.	Изображения будут проецироваться на экран с разрешением входного сигнала.	Изображения будут проецироваться в формате 16:9 с разрешением входного сигнала.
Примечания	При проецировании изображений HDTV [»] они будут удлиняться по горизонтали.	При проецировании изображений с соотношением сторон 4:3 они будут удлиняться по горизонтали.	<ul style="list-style-type: none"> ● При проецировании в формате 4:3 верхняя и нижняя части изображений будут обрезаны. ● Если при проецировании изображения с субтитрами субтитры обрезаются, командой меню Zoom Caption отрегулируйте размер изображения.  стр. 19	<ul style="list-style-type: none"> ● Изображения не сжимаются и не увеличиваются в соответствии с разрешением области проекции, поэтому выглядят более четкими. ● Чтобы изображения проецировались на весь экран, используйте функцию увеличения или отодвиньте проектор от экрана. ● При проецировании изображений HDTV в режиме Through они будут удлиняться по горизонтали. 	



Расширенные цветовые корректировки

Выбрав в настройках проектора подходящий режим цвета, вы установите оптимальные для проецируемых изображений параметры цвета.

Кроме того, для создания собственных изображений с пользовательскими параметрами вы можете воспользоваться функциями **Color Temp.**, **Flesh Tone** и/или **RGB** в подменю **Color Adjustment** (Корректировка цветов) меню **Image** (Изображение).

Выбранные значения параметров можно сохранить при помощи команды **Memory: Standard**, а затем в любой момент восстановить для применения к проецируемым изображениям. ↗ стр. 12

Если вы работаете с ПО **Cinema Color Editor** с компакт-диска, прилагаемого к проектору, эти корректировки можно сделать на экране компьютера с помощью мыши. Кроме того, можно выполнить точную корректировку тона и насыщенности. Выбранные значения можно записать в память проектора или в компьютерный файл, которым вы сможете обмениваться с другими пользователями, демонстрируя результаты своей настройки проектора. ↗ стр. 24

После нажатия кнопки  или  раскрывается строчное меню.



Цветовая температура/ Корректировка уровня зеленого

Корректировка цветовой температуры

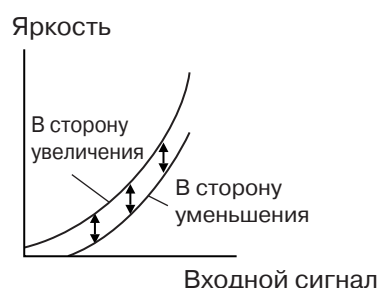


Нажмите на кнопку  и выберите **Image - Color Adjustment - RGB**.

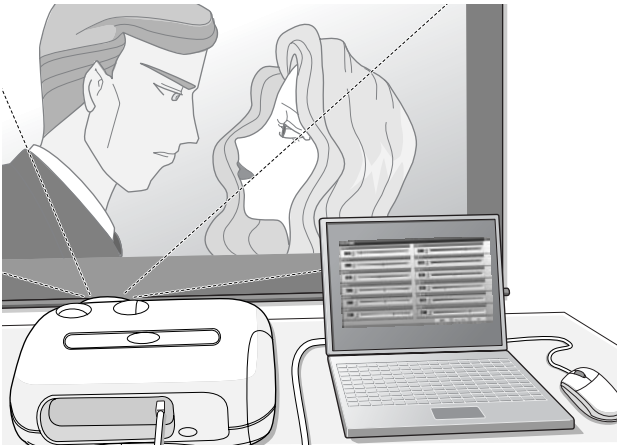


Корректировка RGB

• Корректировка смещения



Чтобы сделать темные области более четкими, отрегулируйте в сторону увеличения. Если уменьшить значение, все изображение станет четче, но **контраст** темных областей ухудшится.



● Режим корректировки цветовой температуры

Можно отрегулировать оттенок всего изображения.

Если вы выберете значение High, изображение будет казаться голубым; значение Low сделает изображение красноватым.

Выберите один из трех уровней: High (9300K), Medium (6500K) или Low (5500K).

● Корректировка уровня зеленого

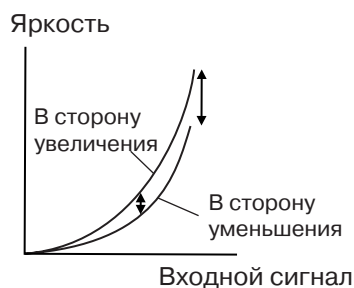
Можно отрегулировать уровень зеленого на фотографиях людей.

Эффект Epson Cinema Filter, который автоматически применяется к изображениям, когда выбран параметр Color Mode, создает естественные тона зеленого. Для дальнейшего улучшения проецирования портретов отрегулируйте значение параметра Flesh Tone.

При увеличении значения цвета становятся зеленоватыми, при уменьшении этого значения цвета становятся красноватыми.

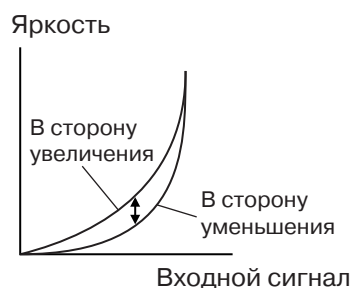
Яркость изображения можно отрегулировать отдельно для компонентов R (красный), G (зеленый) и B (голубой) в темных областях (сдвиг"), ярких областях (усиление") и средних областях (гамма") соответственно. За счет детальной корректировки можно добиться проецирования изображений с большей глубиной.

● Корректировка усиления



Если вы хотите, чтобы яркие области стали более четкими, уменьшите значение параметра. При увеличении параметра яркие области становятся более, но контраст ухудшается.

● Корректировка гаммы

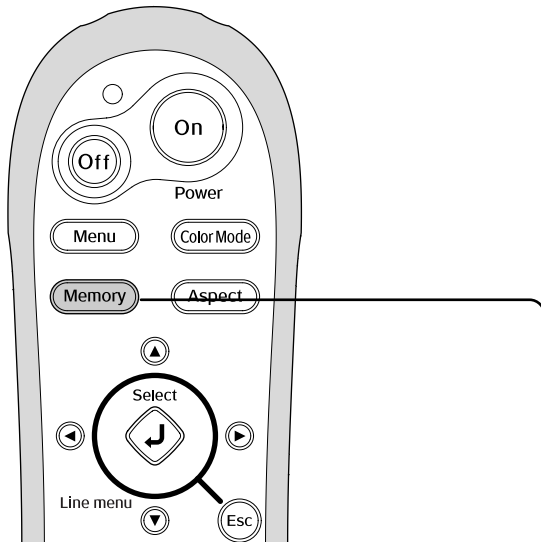


При уменьшении значения цветные переходы изображения становятся более плавными. При увеличении значения изображения становятся более резкими.

Просмотр изображений с выбранным качеством (функция памяти)

После того, как вы настроили проецируемые изображения при помощи функций Picture Quality и Color Adjustment, можно сохранить сделанные настройки.

В любой момент вы можете легко восстановить эти настройки и просматривать изображения с уже отрегулированным качеством.



Выбор параметров меню



Нажмите или на пульте ДУ либо или на панели управления проектора для выбора элемента. Нажмите или для подтверждения выбора.

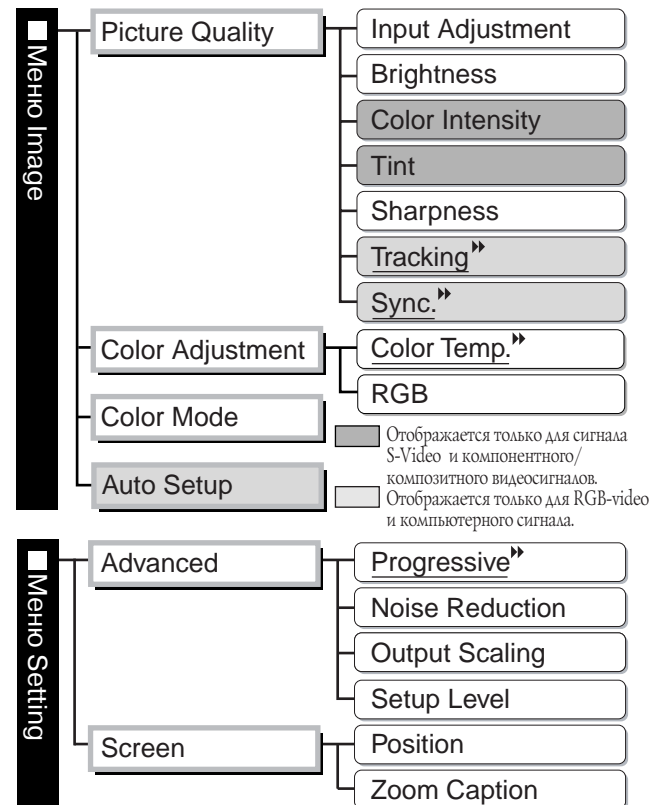
* Меню исчезнет после нажатия кнопки .

Выберите элемент для перехода к подменю этого элемента.

Запись корректировок качества изображения (Запись в память)

Параметры, значения которых можно записать в память

- Меню конфигурации стр.14



- Параметр Aspect (Соотношение сторон) стр.8

Восстановление корректировок качества изображения (восстановление из памяти)



Можно сохранить значения всех элементов меню, перечисленных слева, а также значение соотношения сторон. Для записи параметров служит команда Memory: Standard меню Image.




Для записи и восстановления настроек при помощи компьютера можно использовать программу Cinema Color Editor. Доступны два типа областей памяти (Standard (Стандартная) и Advance (Расширенная)), в каждой из которых можно сохранить до 6 наборов параметров.

Если вы регулировали тон и насыщение в Cinema Color Editor, запишите эти значения при помощи команды Memory: Advance. [↗ стр.28](#)

Далее описано, как сохранить параметры командой Memory: Standard.

1 Отрегулируйте значения параметров, которые вы хотите сохранить в памяти.


2 Выберите Memory: Standard в меню Image и нажмите на кнопку .

3 Выберите название области памяти (от MEMORY1 до MEMORY6) и нажмите .

Состояние области памяти указывается цветом значка  слева от названия области.

 Зеленый: область памяти используется  Серый: область памяти не используется

 Оранжевый: Выбрано

Если вы выберете область памяти, которая уже используется, и нажмете , ее содержимое будет удалено, а текущие параметры будут записаны в эту область.

Чтобы стереть все содержимое памяти, выберите пункт Memory Reset в меню Reset. [↗ стр.22](#)

Можно нажать на кнопку  и выбрать в меню желаемое имя области памяти.

Если параметры были записаны при помощи команд Memory: Advance и Memory: Standard, сначала раскроется экран выбора между Memory: Standard и Memory: Advance.

Выберите область памяти, где записаны параметры, которые вы хотите восстановить.



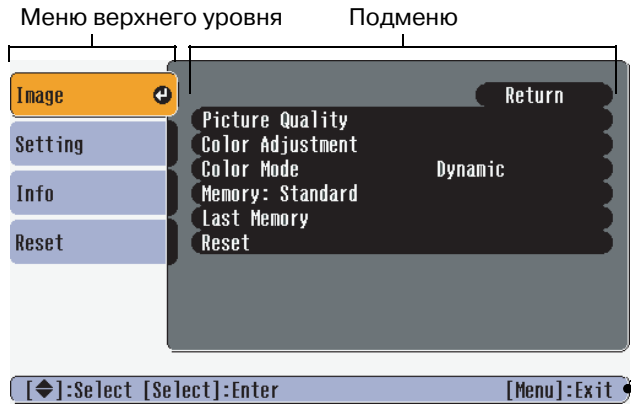
- Параметры, восстановленные из памяти, останутся в силе, даже если питание проектора было выключено. После следующего включения питания к проецируемым изображениям будут применяться те же корректировки.
- Восстановленный из памяти параметр соотношения сторон может не вступить в силу, если проецируются изображения в формате 16:9 или они имеют определенное разрешение.
- Если были восстановлены параметры области Memory: Advance, можно вернуться к параметрам, установленным до вызова области Memory: Advance. Для этого в меню выберите пункт Last Memory.

Функции меню конфигурации

В меню конфигурации можно настраивать различные параметры, включая состояние экрана, качество изображения и входные сигналы. Предусмотрено два типа меню.

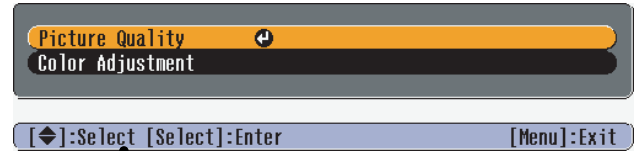
● Полное меню

Можно настроить все элементы меню конфигурации.



● Строчное меню

Позволяет регулировать значения параметров Picture Quality и Color Adjustment в меню Image. Это меню удобно тем, что эффект корректировок можно наблюдать на проецируемых изображениях во время настройки.



Навигационная панель

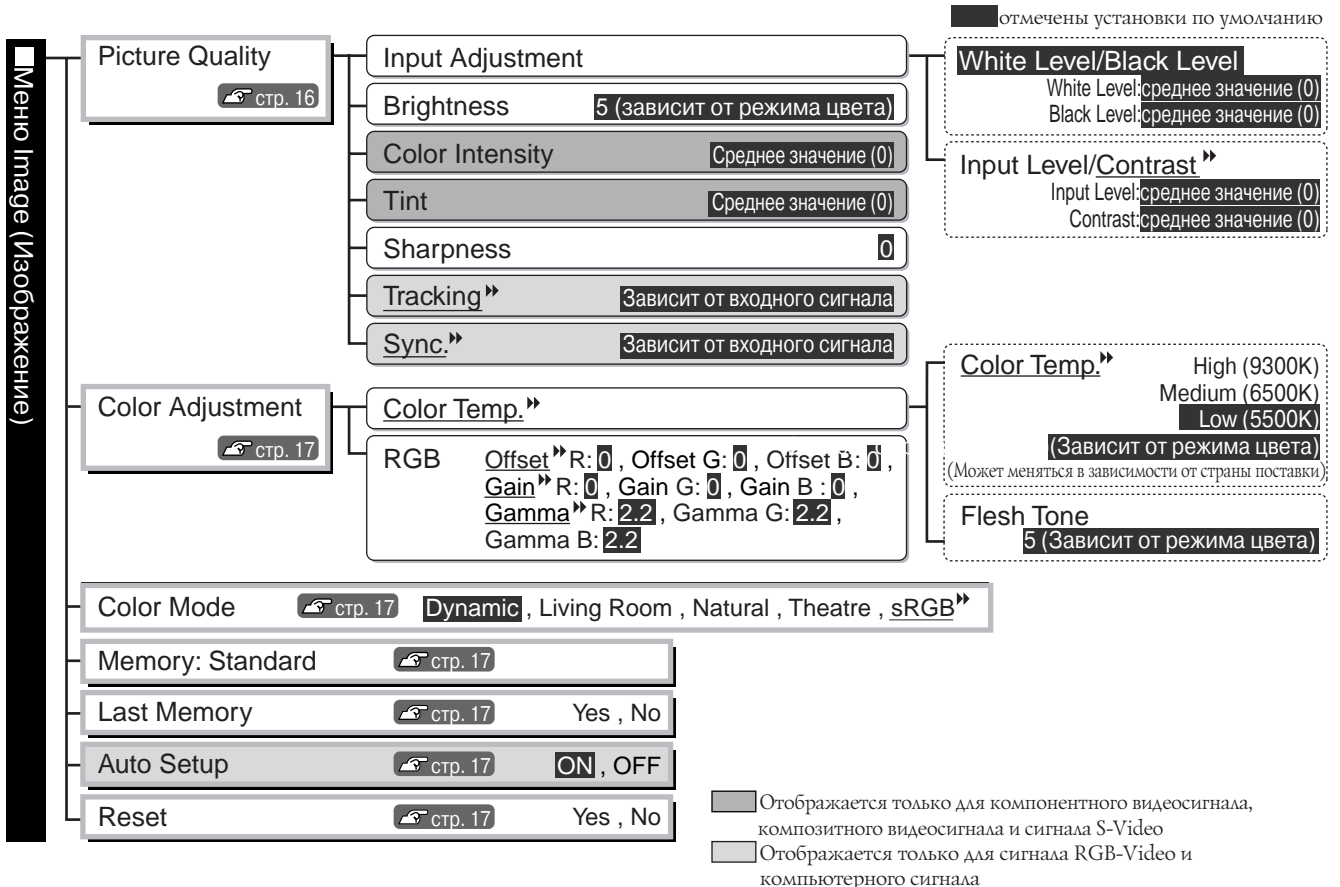
Подробнее о работе с меню — в разделе «Использование меню конфигурации» (стр. 23).

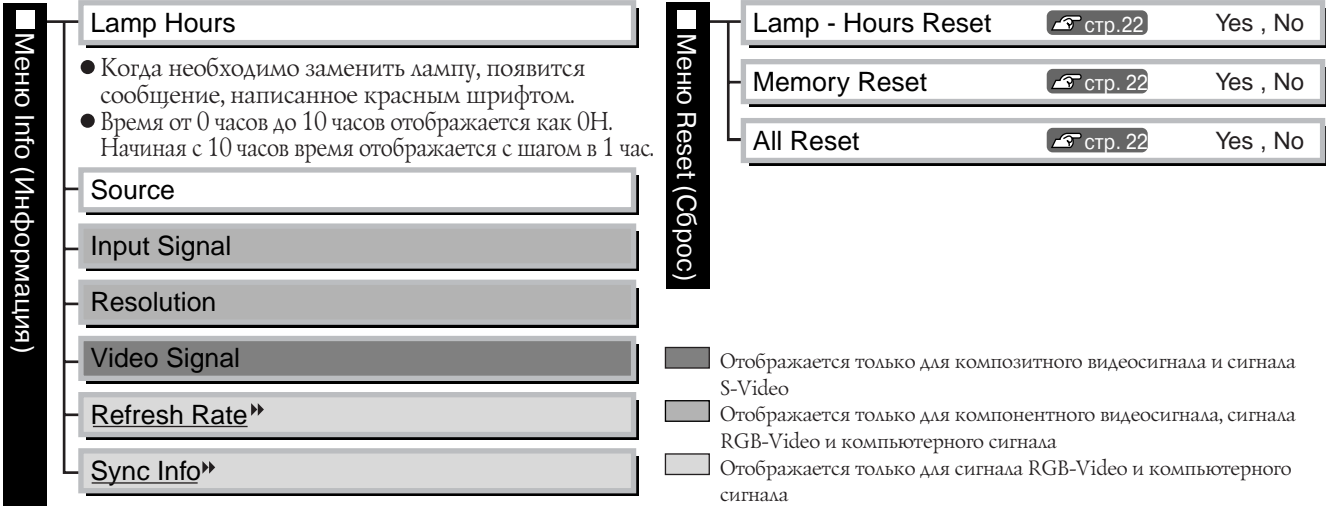
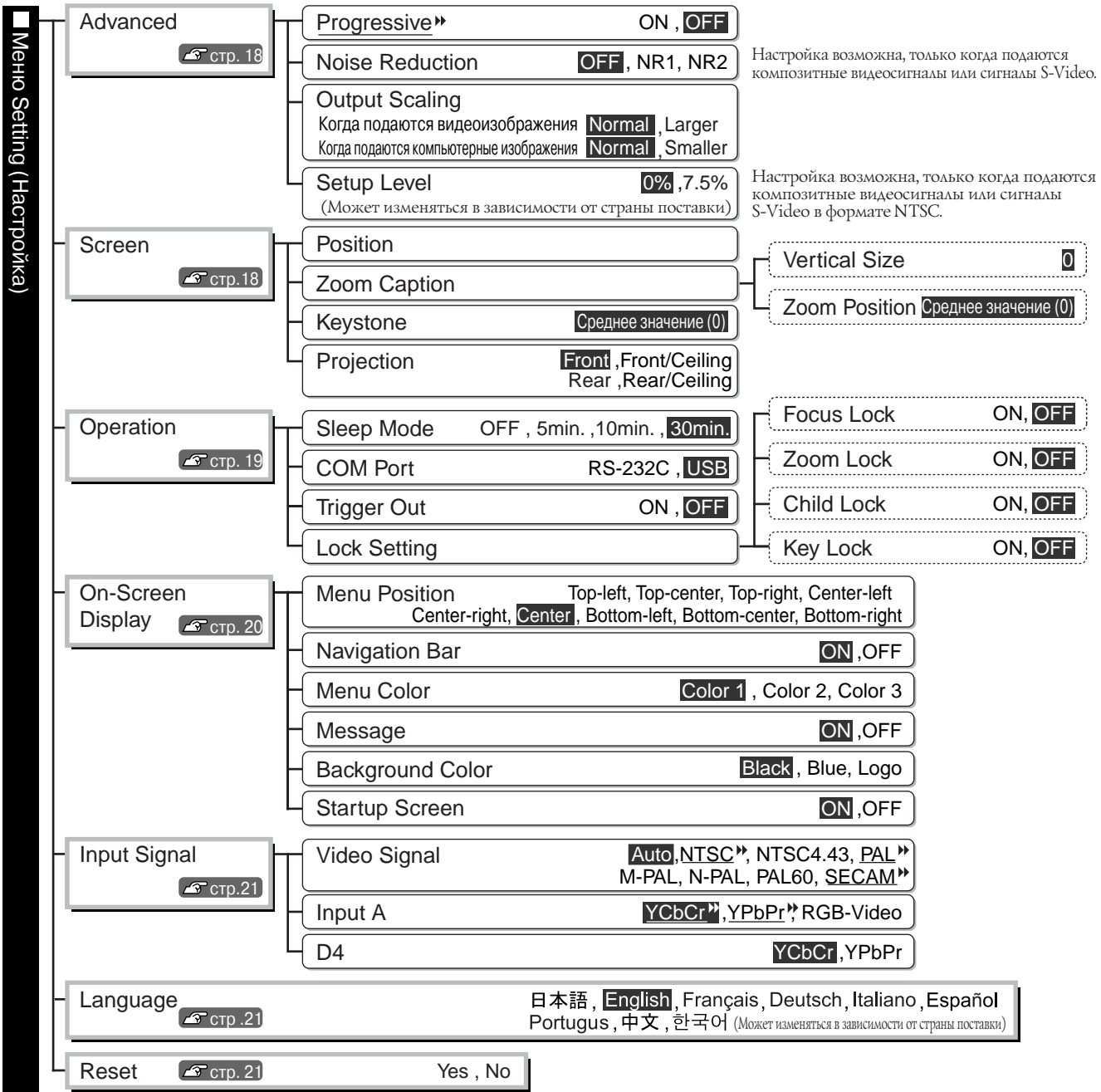


Можно включать или выключать навигационную панель, а также изменять цветовой шаблон меню конфигурации. Также можно перемещать полные меню по экрану.
 «Setting» - «On-Screen Display» - «Menu Position», «Navigation Bar», «Menu Color»

Список параметров меню конфигурации



Если сигнал изображения не подается, можно отрегулировать только параметр Brightness в подменю Picture Quality меню Image. Состав меню конфигурации Image и Info зависит от типа проецируемого сигнала. Некоторые команды меню нельзя использовать, если из памяти загружены расширенные настройки.





В меню Info (Информация) можно только проверить состояние проектора.

Меню Image

 Отображается только для компонентного видеосигнала, композитного видеосигнала и сигнала S-Video
 Отображается только для сигналов RGB-Video и компьютерных сигналов

Picture Quality	По умолчанию
<p>Input Adjustment *¹</p> <p>Эти параметры можно настроить, если с подключенного оборудования поступает входной сигнал низкого уровня и изображения выглядят темными. Нельзя одновременно настраивать оба этих параметра. Для корректировки нужно выбрать один из них.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● White Level/Black Level: Корректирует темные и светлые области изображений <ul style="list-style-type: none"> White Level: Регулирует яркость светлых областей, не изменяя уровень черного. При изменении значения параметра в сторону уменьшения (-) яркие области становятся светлее. Black Level: Регулирует яркость темных областей, не изменяя уровень белого. При изменении значения параметра в сторону увеличения (+) темные области становятся светлее. ● Input Level/Contrast^{▶▶}: Регулирует общую яркость изображения. <ul style="list-style-type: none"> Input Level: Регулирует общую яркость изображения. При изменении значения параметра в сторону увеличения (+) все изображение становится ярче. Contrast: Регулирует разницу между яркими и темными областями. При увеличении контраста перепад между темными и светлыми областями увеличивается. 	<p>White Level/ Black Level</p> <p>White Level: Среднее значение (0)</p> <p>Black Level: Среднее значение (0)</p> <p>Input Level: Среднее значение (0)</p> <p>Contrast: Среднее значение (0)</p>
<p>Brightness *²</p> <p>Можно отрегулировать яркость изображений. Если при проецировании в темном помещении или на небольшой экран изображения выглядят слишком яркими, уменьшите значение параметра. Если значение параметра равно 0 или меньше, можно сократить потребление энергии приблизительно на 25%.</p>	<p>5 (в зависимости от режима цвета)</p>
<p>Color Intensity *¹</p> <p>Регулирует интенсивность цвета изображений.</p>	<p>Среднее значение (0)</p>
<p>Tint *¹</p> <p>(Корректировка возможна, только если подаются <u>компонентные видеосигналы^{▶▶}</u> и сигналы <u>S-Video^{▶▶}</u> в формате <u>NTSC^{▶▶}</u>) Регулирует оттенки изображения.</p>	<p>Среднее значение (0)</p>
<p>Sharpness *¹</p> <p>Регулирует резкость изображения.</p>	<p>0</p>
<p>Tracking^{▶▶} *¹</p> <p>Корректирует изображение, если на нем появляются вертикальные полосы.</p>	<p>Зависит от входного сигнала</p>
<p>Sync.^{▶▶} *¹</p> <p>Корректирует изображения, если на них появляются мерцание, размытость или помехи.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Мерцание и размытость могут также появиться при регулировке яркости, контраста, резкости и корректировке трапецеидального искажения. ● Настройка будет точнее, если сначала вы отрегулируете трекинг, а затем синхронизацию. 	<p>Зависит от входного сигнала</p>

*1 Значения этого параметра хранятся отдельно для каждого источника изображения и типа сигнала.

*2 Значения этого параметра хранятся отдельно для каждого источника изображения и режима цвета.

Отображается только для сигналов RGB-Video и компьютерных сигналов

Color Adjustment

По умолчанию

Color Adjustment нельзя выбирать, если задан режим цвета sRGB.

Color Temp. ^{*2}

- **Color Temp.:** Для регулировки оттенков проецируемого изображения можно выбрать одно из трех значений цветовой температуры. стр.10

Низкая (5500K)
(в зависимости от режима цвета)

- **Flesh Tone :** Регулирует уровень зеленого, если проецируются изображения людей. стр.10

5 (в зависимости от режима цвета)

RGB ^{*1}

Регулирует яркость темных, ярких и промежуточных областей изображений. стр. 10

Offset ^{▶▶} R/G/B: 0
Gain ^{▶▶} R/G/B: 0
Gamma ^{▶▶} R/G/B: 2.2

Color Mode ^{*1}

По умолчанию

В зависимости от проецируемых изображений можно выбрать один из пяти режимов цвета. стр. 8

Dynamic

Memory: Standard

Предназначен для записи текущих настроек меню конфигурации и соотношения сторон ^{▶▶}. стр.12

Last Memory ^{*1}

Если вы изменили качество изображений, применив параметры, записанные при помощи команды Memory: Advance, эта команда позволит проецировать изображение с исходными настройками. Чтобы восстановить исходные параметры изображений, выберите Yes (Да).

Auto Setup ^{*1}

По умолчанию

Включает и выключает автоматическую корректировку — проектор может автоматически корректировать изображения при смене входного сигнала.

ON

Reset

Восстанавливает значения по умолчанию всех параметров меню Image, кроме параметров, записанных при помощи команды Memory: Standard. Значение параметра Memory: Standard можно сбросить в меню Memory Reset. стр. 22

*1 Значения этого параметра хранятся отдельно для каждого источника изображения и типа сигнала.

*2 Значения этого параметра хранятся отдельно для каждого источника изображения и режима цвета.

Меню Setting

Advanced По умолчанию

Progressive^{*1}

(Настройка возможна, только если подаются компонентные видеосигналы^{▶▶} 525i или 625i)

- OFF :IP-преобразование выполняется для каждого поля окна.
Это лучший вариант для просмотра движущихся изображений.
- ON :Чересстрочные^{▶▶} (i) сигналы преобразуются в прогрессивные (p).
Это значение лучше подходит для просмотра неподвижных изображений.

OFF

Noise Reduction^{*1}

(Настройка возможна, только если подаются композитные видеосигналы или сигналы S-Video.)

Подавляет помехи на изображениях и делает изображения мягче.
При просмотре изображений с небольшим количеством помех или без помех, например DVD, рекомендуется отключить этот параметр (значение OFF).

OFF

Output Scaling^{*1}

Изменяет область отображения (часть проецируемого изображения).

- Когда подаются компонентные видеосигналы^{▶▶}, компонитные видеосигналы^{▶▶} или сигналы S-Video^{▶▶}
 Normal (92% display): Изображение проецируется с обычным размером.
Телевизионные изображения проецируются с размером, равным 92% от оригинального.
 Larger (95% display) : Вставляются и проецируются области сверху, снизу и по бокам, которые обычно не видны.
В зависимости от подаваемого сигнала в верхней или нижней части изображений могут возникнуть помехи.
- Когда подается видеосигнал RGB или компьютерный сигнал
 Normal (100% display): Изображения проецируются с обычным размером.
 Smaller (95% display) : При проецировании края изображений обрезаются.
Выберите этот параметр, если в верхней или нижней части изображений появляются помехи.

Normal

Normal

Setup Level^{*1}

(Настройка возможна, если подаются композитные видеосигналы или сигналы S-Video в формате NTSC^{▶▶}.)

Если вы используете продукты, выпущенные для использования в США или Южной Кореи (где применяются другие стандарты уровня черного), добейтесь правильного отображения при помощи этой функции. Перед настройкой этого параметра проверьте характеристики подключенного оборудования.

0%
(зависит от страны приобретения)

Screen По умолчанию

Position^{*1}

Перемещайте изображение на экране при помощи , ,  и .

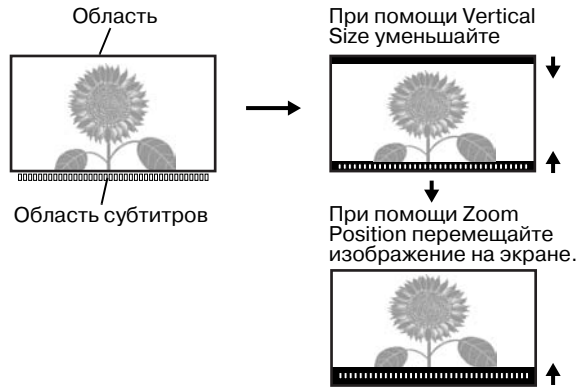
*1 Значения этого параметра хранятся отдельно для каждого источника изображения и типа сигнала.

Zoom Caption *1

Если при просмотре изображений с субтитрами для параметра Aspect (Соотношение сторон) выбрано значение Zoom (Масштаб), измените значение параметра так, чтобы субтитры были видны на экране. Можно настраивать одновременно размер по вертикали и положение на экране.

● **Vertical Size**

Размер изображения на экране уменьшается, чтобы субтитры были видны.



0

Среднее значение (0)

● **Zoom Position**

Все изображение перемещается вверх, чтобы субтитры были видны.

Keystone

Применяется для коррекции горизонтального трапецеидального искажения изображений. Эту коррекцию можно проводить с панели управления проектора.

Среднее значение (0)

Projection

Это значение следует задавать согласно варианту установки проектора.

- Front : Выберите, если проектор установлен перед экраном.
- Front/Ceiling : Выберите, если проектор подвешен к потолку перед экраном.
- Rear : Выберите, если проектор установлен за экраном.
- Rear/Ceiling : Выберите, если проектор подвешен к потолку за экраном.

Front

Operation По умолчанию

Sleep Mode

Проектор поддерживает функцию энергосбережения, которая автоматически выключает питание и переводит проектор в режим ожидания, если в течение длительного времени сигнал не подается. Можно выбрать один из четырех интервалов времени, спустя которое проектор должен выключаться. Если выбрано OFF, функция энергосбережения отключена.

После нажатия **On** в режиме ожидания проекция возобновится.

30 мин.

COM Port

Выбор порта, к которому подключен компьютер, при регулировке качества изображения с компьютера с помощью Cinema Color Editor.

Если вы измените значение этого параметра, новое значение вступит в силу после того, как питание будет выключено и завершится период охлаждения.

USB


*1 Значения этого параметра хранятся отдельно для каждого источника изображения и типа сигнала.




Триггер выключения

Включает и выключает функцию триггера, которая определяет, передается ли информация о включении и выключении проектора, и ошибках проектора на внешнее устройство.
Если вы измените значение этого параметра, новое значение вступит в силу после того, как питание будет выключено и завершится период охлаждения.

OFF

Lock Setting

Включает и выключает следующие функции блокировки. Если блокировка включена, при выполнении заблокированной операции на экране отображается значок .

- **Focus Lock:** Корректировка фокуса выключена.
- **Zoom Lock:** Корректировка масштаба выключена.
- **Child Lock:** Блокирует включение питания кнопкой  с панели управления проектора, чтобы ребенок не мог случайно включить проектор и посмотреть в его объектив.
Когда блокировка включена, питание включается после того, как кнопка  нажата и удерживается в течение трех секунд. При помощи кнопки  можно выключить питание; при этом пульт ДУ будет работать как обычно.
Этот параметр не влияет на работу пульта ДУ.
Если вы измените значение этого параметра, новое значение вступит в силу после того, как питание будет выключено и завершится период охлаждения.
- **Key Lock:** Кнопки на панели управления проектора не будут работать. (Если выбрано значение параметра ON, включить функцию Child Lock невозможно.)
После смены значения этого параметра новое значение вступит в силу после того, как меню конфигурации исчезнет.

OFF

OFF

OFF

OFF

On-Screen Display

По умолчанию

Menu Position

Нажимайте , ,  и  для изменения положения полного меню на экране.

Центр

Navigation Bar

Включает (ON) и выключает (OFF) навигационную панель для меню конфигурации.

ON

Menu Color


Можно выбрать следующие цвета для главного меню конфигурации (полного меню) и навигационной панели.

- Color 1: Blue (Голубой) • Color 2: Green (Зеленый) • Color 3: Red (Красный)

Color 1

Message

Включает (ON) и выключает (OFF) вывод следующего сообщения.

- Сигнал изображения, режим цвета, соотношение сторон  и название параметра при вызове параметров из памяти
- Сообщения об отсутствии входного сигнала, несовместимом сигнале и увеличении внутренней температуры

ON

Background Color

Выбор состояния пустого и начального экрана (изображение, которое выводится в начале проецирования).

Black

Startup Screen

Включает (ON) и выключает (OFF) отображение начального экрана (изображение, которое выводится в начале проецирования).
Если вы измените значение этого параметра, новое значение вступит в силу после того, как питание будет выключено и завершится период охлаждения».

ON

Input Signal По умолчанию

Video Signal

(Настройка возможна, только когда подаются композиционные видеосигналы» или сигналы S-Video»)
Выбирает формат видеосигнала. Если задано значение Auto, формат видеосигнала выбирается автоматически. Если на изображении много помех, или если изображение не проецируется, когда выбрано значение Auto, укажите правильный формат сигнала явно.

Auto

Input A

Выберите значение параметра, подходящее к типу сигнала, подаваемого с видеооборудования, подключенного к порту [InputA].

YCbCr»

D4

Выберите YCbCr или YPbPr» в зависимости от типа сигнала, подаваемого с источника, подключенного к порту [D4].

YCbCr

Language По умолчанию

Задаёт язык, на котором отображаются сообщения и меню.

English
(зависит от страны приобретения)

Reset

Возвращает значения по умолчанию для всех параметров в меню Setting кроме Input Signal и Language.

Меню Reset

Lamp-Hours Reset

Обнуляет счетчик времени работы лампы. При запуске этой команды общее время работы лампы сбрасывается до начального значения.

Memory Reset


Сбрасывает (стирает) все настройки, выбранные командами Memory: Standard и Memory: Advance. Параметры Memory: Advance можно записать при помощи Cinema Color Editor.

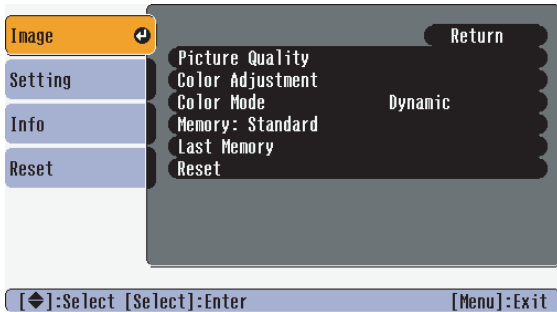
All Reset

Восстанавливает значения по умолчанию для всех параметров в меню конфигурации. Значения параметров Memory: Standard, Memory: Advance, Input Signal, Lamp Hours и Language не сбрасываются.

Использование меню конфигурации

1 Вход в меню

Полное меню: Нажмите .



Строчное меню: Нажмите .

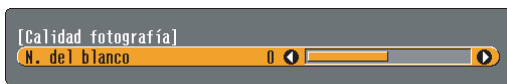




Строчное меню нельзя включить, если из памяти вызваны расширенные настройки.

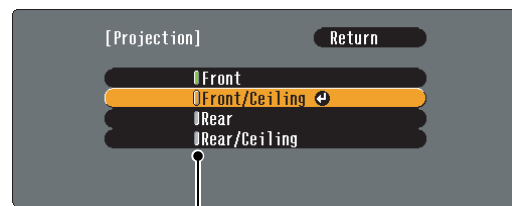
2 Выбор элемента меню



Выберите элемент меню кнопками  и  и нажмите .




3 Изменение параметров







Изменяйте значения кнопками  и .



-  (зеленый): Текущее значение параметра
-  (оранжевый): Выбранное значение параметра

Выберите значение кнопками  и  и нажмите .

Если вы нажмете на кнопку  для параметра, рядом с которым есть значок , раскроется меню выбора значения этого параметра.

Чтобы вернуться к предыдущему экрану, нажмите . Другой способ — нажать [Return] (Вернуться) и затем .

4 Когда настройка завершена

Нажмите .

Установка Cinema Color Editor

Перед установкой Cinema Color Editor закройте все запущенные приложения.

1 Вставьте прилагаемый компакт-диск Cinema Color Editor в привод CD-ROM.

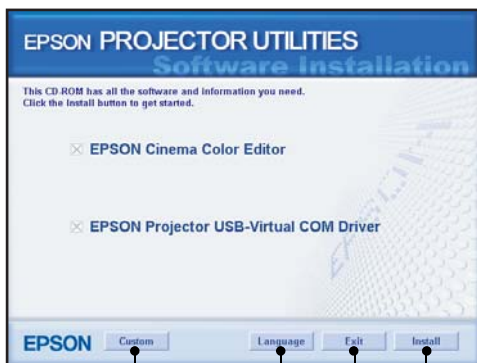
Windows: Программа установки запустится автоматически.

Macintosh: В окне EPSON щелкните значок Installer for Mac OS Classic или Installer for Mac OS X, в зависимости от вашей операционной системы.

Раскроется окно антивирусного приложения: проверьте содержимое окна и щелкните [Continue] (Продолжить).

Раскроется окно проверки программного обеспечения.

● Windows



Выберите ПО для установки
Выберите язык
экранных сообщений
Закройте программу
установки
Запустите установку

● Macintosh



Выберите ПО для
установки
Выберите язык
экранных сообщений
Закройте программу
установки
Запустите установку



При использовании Windows:

- Если проектор подключен к компьютеру по кабелю USB, обязательно установите драйвер USB (EPSON Projector USB-Virtual COM Driver).
- Если программа установки не запускается автоматически, щелкните кнопку [Start] (Пуск), затем [Run] (Выполнить), раскройте диалоговое окно Browse (Обзор), выберите [привод CD-ROM]:\EPSETUP.exe и щелкните [OK].

2 Проверьте параметры и щелкните [Install] (Установить).

Начнется установка. Для продолжения установки следуйте подсказкам, появляющимся на экране.

3 Щелкните [Exit] (Выход) для завершения установки.

Если вы используете Macintosh, может появиться сообщение с просьбой перезагрузить компьютер. В этом случае следуйте инструкциям этого сообщения и перезагрузите компьютер.

Удаление Cinema Color Editor

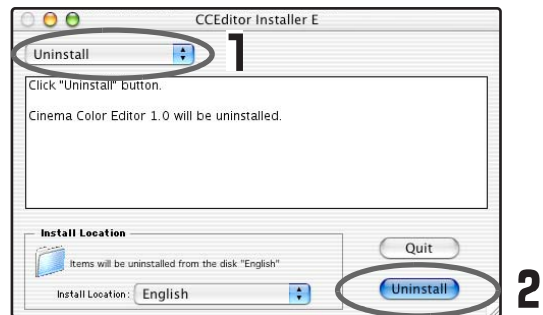
Если программа Cinema Color Editor больше не требуется, удалите ее.

● Windows

Раскройте окно My Computer (Мой компьютер), затем Control Panel (Панель управления), дважды щелкните Add or Remove Programs (Добавить или удалить программы), выберите Cinema Color Editor и щелкните [Add/Remove] (Добавить/Удалить) (или [Change/Remove] (Изменить/Удалить) в Windows XP.

● Macintosh

Выполняйте инструкции на экране, пока не откроется следующее окно.



1 Выберите Uninstall (Удалить).

2 Щелкните [Uninstall] (Удалить).

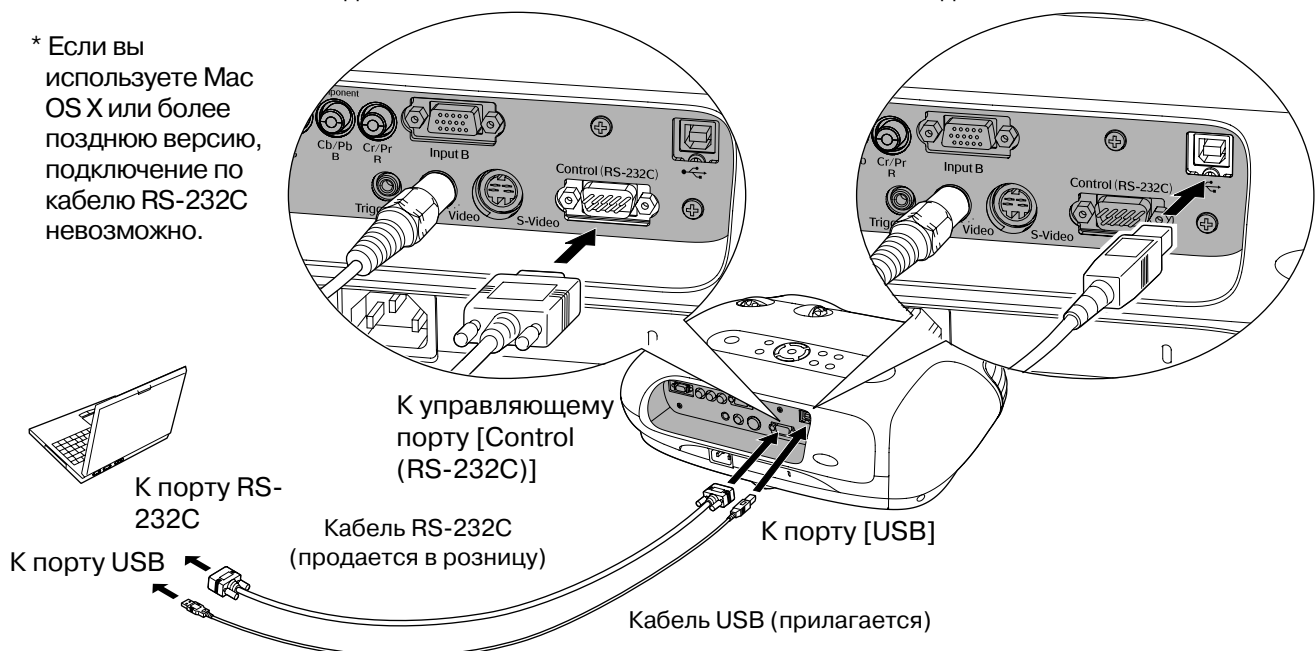
Подключение к компьютеру

Чтобы использовать Cinema Color Editor для корректировки качества изображений, подключите проектор к компьютеру по кабелю USB или RS-232C.

Подключение по кабелю RS-232C

Подключение по кабелю USB

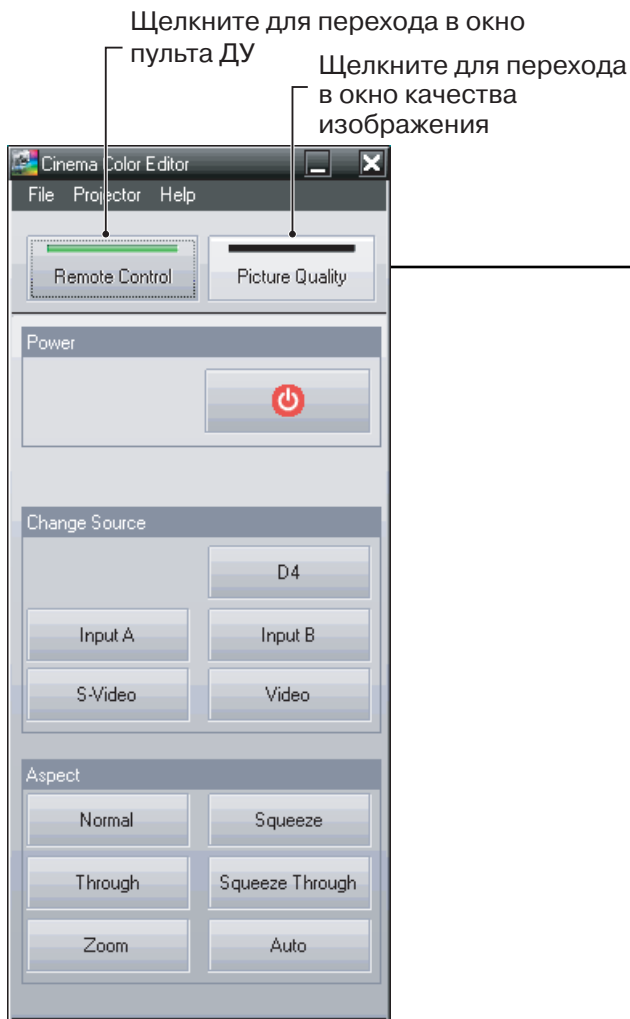
* Если вы используете Mac OS X или более позднюю версию, подключение по кабелю RS-232C невозможно.



- При помощи команды COM Port подменю Operation меню Setting выберите порт для подключения к компьютеру. Значение по умолчанию: USB стр. 19
- Если проектор подключен к компьютеру под управлением Windows по кабелю USB и раскроется окно Add New Hardware Wizard (Мастер установки нового оборудования), щелкните [Cancel] (Отмена). Перед подключением установите USB-драйвер (EPSON Projector USB-Virtual COM Driver).
- К компьютеру можно подключить до 127 проекторов через порт USB, и два проектора — через порт RS-232C.

Работа с Cinema Color Editor

Далее описана работа с версией программы, предназначенной для Windows. Работа с версией для Macintosh осуществляется аналогичным образом.

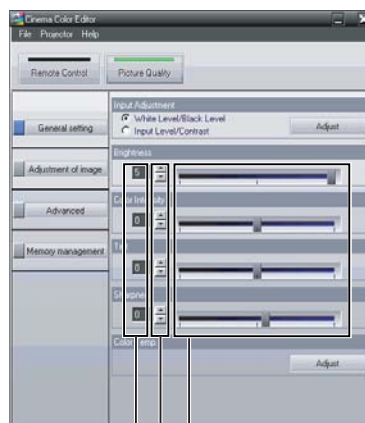


Запуск Cinema Color Editor



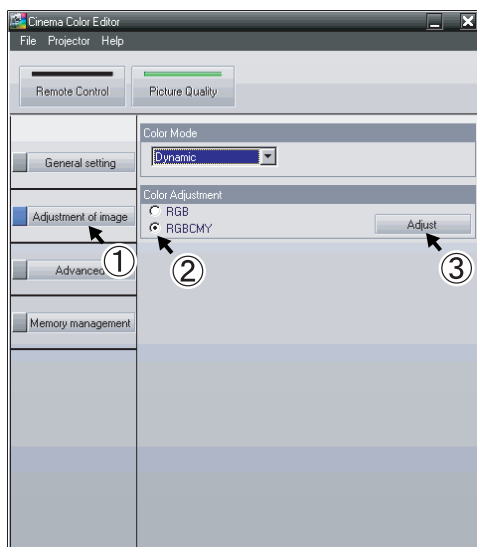
Действия, выполняемые на компьютере

Окно Picture quality



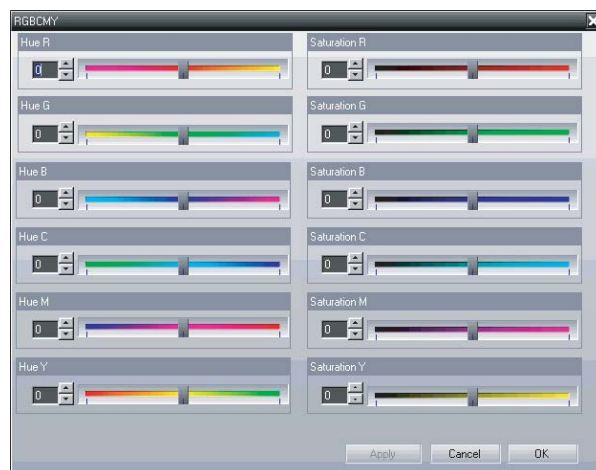
Для корректировки перетаскивайте ползунок влево и вправо. *
Щелкните для увеличения или уменьшения значения. Введите значение и нажмите клавишу [Enter] или [Return] на клавиатуре компьютера.

* Корректировки вступят в силу после того, как вы отпустите кнопку мыши.



Щелкните, как показано на рисунке, для отображения окна RGBCMY.

Корректировка тона и насыщенности



После выполнения корректировок щелкните [Apply], чтобы применить их результат к изображениям. Если вы щелкнете [OK], окно корректировки закроется.

Удостоверьтесь, что питание проектора включено, и запустите Cinema Color Editor.

Для Windows: щелкните Start (Пуск) → Programs (Программы) → EPSON Projector → Cinema Color Editor.

Для Macintosh: щелкните Finder, затем Applications в Dock (Macintosh HD),

затем дважды щелкните CCEditor и Cinema Color Editor (V1.0).

(Имена могут отличаться в зависимости от используемой версии.)

После начального экрана раскроется экран соединения.

Будет выведен список подключенных проекторов; выберите проектор, для которого хотите провести корректировки, и щелкните [Connect].

При помощи мыши можно легко корректировать качество изображения и выполнять операции пульта ДУ.

Настраиваемые элементы

Щелкните кнопку в левой части окна для выполнения следующих корректировок. Можно выполнять те же корректировки, что и в соответствующих меню конфигурации. стр. 14

General setting

- White Level/Black Level
- Input Level/Contrast” ● Brightness
- Color Intensity ● Tint ● Sharpness
- Color Temp.” ● Tracking* ● Sync.*

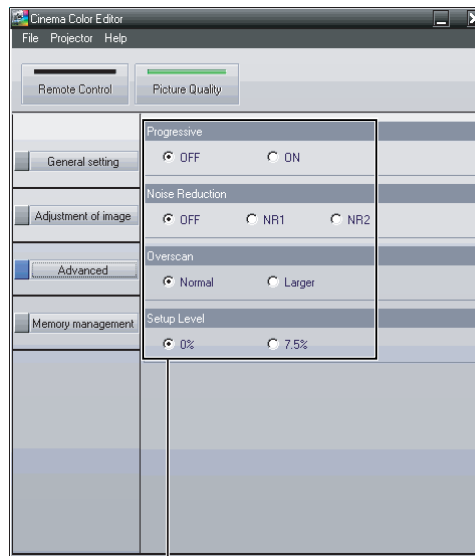
Adjustment of image

- Color Mode ● Color Adjustment

Advanced

- Progressive” ● Noise Reduction
- Output Scaling ● Setup Level
- Auto Setup*

* Отображается, только когда подаются сигналы RGB-video и компьютерные сигналы.

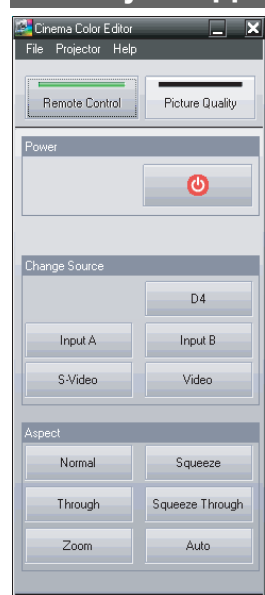


Щелкните элемент, который хотите настроить.



При вводе значений с десятичной точкой, например значений гаммы, используйте символ ".". Нельзя использовать запятую (",").

Окно пульта ДУ



Щелкните кнопку для выполнения операций, соответствующих кнопкам пульта ДУ.

При помощи ПО Cinema Color Editor можно корректировать тон и насыщенность различных цветов: красного (R), зеленого (G), синего (B), голубого (C), пурпурного (M) и желтого (Y) для получения оптимальных оттенков изображений. Можно настроить цвета любимого фильма так, чтобы он выглядел как в кинотеатре, или задать абсолютно другие цвета изображения.

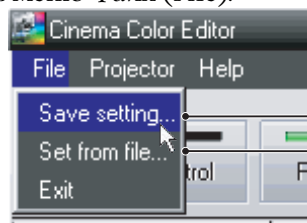
Hue (Тон): Регулирует оттенок всего изображения в сторону синего, зеленого или красного.

Saturation (Насыщенность): Регулирует общую яркость изображения.

Запись корректировок/Загрузка корректировок из файла

Значения параметров изображений можно записать в виде компьютерных файлов. Затем эти значения можно загрузить из файлов и применить к проецируемым изображениям. Помимо этого, файлы можно отправить другим людям, чтобы они могли оценить результаты ваших корректировок. Также можно загрузить параметры из компьютерного файла в память проектора и восстановить их. стр.28

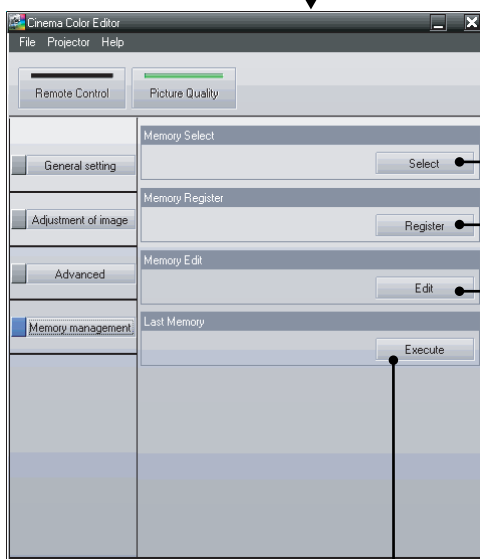
Запись файлов и восстановление параметров производится в меню Файл (File).



Записывает текущие настройки проектора в файл

Значения корректировок, записанные в файл, применяются к проецируемым изображениям

Щелкните 

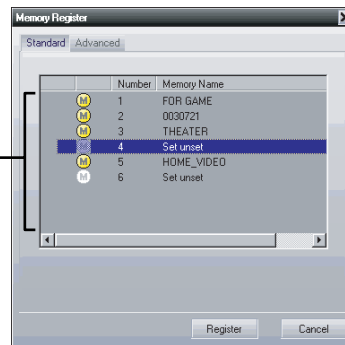


Выполняет те же действия, что и функция Last Memory проектора.

Загрузка параметров из области памяти
Запись корректировок в память



Запись пользовательских параметров в память

Запись значений корректировок в память



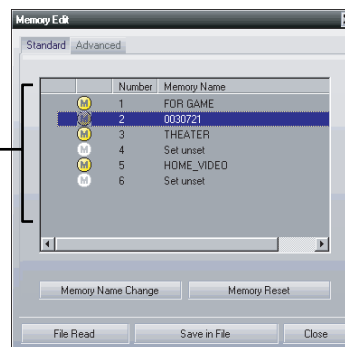
Список памяти

Указывает состояние памяти проектора.

-  (желтый): используется
-  (серый): не используется

Запись и загрузка параметров памяти и редактирование имен областей

Список памяти



Запись значений корректировок из памяти проектора на компьютер

- 1** В списке памяти выберите область памяти.
- 2** Щелкните [Save in File] (Записать в файл).
- 3** Выберите, куда будет записан файл, введите имя файла и щелкните [Save] (Сохранить).
Если файл с таким именем уже существует, появится сообщение.

Загрузка значений корректировок из файла в память проектора

- 1** В списке памяти выберите номер области памяти.
- 2** Щелкните [File Read] (Считать файл).
- 3** В окне выбора файлов выберите нужный файл и щелкните [Open] (Открыть).
Если вы выберете записанную область памяти, появится сообщение.

- 1 Сделайте необходимые настройки.
- 2 Выберите нужную область памяти.

Доступны два типа областей памяти, в каждой из которых можно сохранить до 6 наборов параметров. Наличие области памяти зависит от значения параметра Color Adjustment (Корректировка цвета).

Standard (Стандартная)

Когда для параметра Color Adjustment выбрано значение RGB

Advance (Расширенная)

Когда для параметра Color Adjustment выбрано значение RGBCMY

- 3 В списке памяти выберите область памяти и щелкните [Register] (Зарегистрировать).

Восстановление записанных параметров памяти



- 1 Перейдите на вкладку Standard или Advanced в соответствии с типом памяти.

- 2 Выберите в списке памяти область памяти и щелкните [Select] (Выбрать).

Выбранные значения корректировок будут применены к изображениям.

Следующие действия можно легко выполнять при помощи Memory Edit.

Запись параметров из памяти проектора в компьютерный файл

Компьютерные файлы можно загрузить в память проектора.

Позволяет записывать параметры из памяти проектора в компьютер, не ограничиваясь шестью наборами параметров, доступными в областях памяти. В любой момент нужный набор параметров можно загрузить из компьютера в проектор.

Изменение имен областей памяти

Предустановленные имена, такие как MEMORY1 и MEMORYA, можно изменить, задав названия, отражающие содержимое области памяти. Даже если вы сохранили в памяти компьютеров много наборов параметров, можно будет безошибочно найти нужный.

Инициализация памяти

Можно выбрать ненужные параметры памяти и удалить их по одному.

Изменение имени области памяти

- 1 В списке памяти выберите имя, которое хотите изменить.
- 2 Щелкните [Memory Name Change].
- 3 В окне Memory Name Change введите имя области памяти (максимум 12 символов).

Можно вводить буквы, цифры, пробел и несколько знаков пунктуации, например, ! " % & ' () * + , - .

- 4 Завершив ввод имени, щелкните [OK].

Инициализация области памяти

- 1 В списке памяти выберите область памяти.
- 2 Щелкните [Memory Reset].
- 3 В окне подтверждения щелкните [OK].

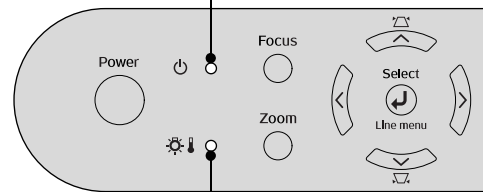
Сообщения индикаторов


Проектор оснащен двумя индикаторами, сообщающими о рабочем состоянии проектора.

В следующей таблице описаны состояния индикаторов, соответствующие различным неполадкам, и предложены решения соответствующих проблем.

*Если оба индикатора не горят, проверьте, правильно ли подключен шнур питания, и подается ли питание на проектор.

Индикатор  (работа)



Индикатор  (предупреждение)






Когда индикатор предупреждения горит или мигает **предупреждение**

● : горит  : мигает

<p>Красный</p>  <p>(интервал 1 с)</p>	<p>Внутренняя неполадка / Проблема вентилятора / Проблема датчика</p>	 Отключите шнур питания от электрической розетки. Затем обратитесь в сервисный центр
<p>Красный</p>  <p>(интервал 0,5 с)</p>	<p>Неполадка лампы / Ошибка лампы Проверьте, не разбита ли лампа.  стр. 38</p>	<p>Если лампа не разбита</p> <p>Замените лампу и включите питание проектора.</p> <p>Если после замены лампы проблема не решена, прекратите использование проектора и отключите шнур питания от розетки. Затем обратитесь в сервисный центр</p>
<p>Если лампа разбита</p>	<p>Обратитесь к местному поставщику за советом.</p>	
<p>Красный</p> 	<p>Высокая внутренняя температура (перегрев) Лампа автоматически выключится и проецирование прекратится. Подождите примерно 5 минут.</p>	<p>• При установке проектора около стены оставляйте между ним и стеной промежуток не менее 20 см.</p> <p>• Если воздушные фильтры заблокированы, очистите их.  стр. 36</p> <p>Если после включения питания проблема не решилась, прекратите использование проектора и отключите шнур питания от розетки. Затем обратитесь в сервисный центр.</p>
<p>Оранжевый</p> 	<p>Выполняется скоростное охлаждение Если вы продолжите использование проектора, и температура опять поднимется, лампа отключится автоматически.</p>	

Когда индикатор работы горит или мигает **нормально**










Когда индикатор предупреждения  не горит ● : горит  : мигает

<p>Оранжевый</p> 	<p>Состояние ожидания</p>	<p>После нажатия кнопки  и прогрева проектора начнется проецирование.</p>
<p>Зеленый</p> 	<p>Проектор прогревается</p>	<p>Проектор прогревается в течение примерно 10 секунд. После того, как проектор прогреется, индикатор загорится зеленым и начнется проецирование.</p>
<p>Зеленый</p> 	<p>Выполняется проецирование изображений</p>	<p>Проектор работает в обычном режиме.</p>
<p>Оранжевый</p> 	<p>Выполняется охлаждение</p>	<p>Проектор охлаждается в течение примерно 30 секунд. По завершении охлаждения проектор перейдет в режим ожидания. Во время охлаждения проектор не реагирует на команды с пульта ДУ и панели управления.</p>

Если состояние индикаторов не помогает понять проблему

Если возникла одна из следующих проблем, и индикаторы не помогают найти ее решение, обратитесь к разделу, посвященному этой неполадке.

Проблемы, касающиеся изображений

- На экране нет изображений  См. ниже
Проецирование не начинается, область проекции полностью черная или полностью синяя и т.д.
- Отображается сообщение Not Supported (Не поддерживается).  стр. 32
- Отображается сообщение No Signal (Нет сигнала).  стр. 32
- Изображения смазаны или не в фокусе.  стр. 33
- На изображениях появляются помехи или искажения  стр. 33
Появляются искажения, помехи или черно-белый шум.
- Изображение обрезано (большое) или слишком маленькое  стр. 33
Проецируется только часть изображения.
- Неправильные цвета изображений  стр. 34
Все изображение в фиолетовых или зеленых оттенках, черно-белое, цвета тусклые и т. п. (У мониторов компьютеров и ЖК-дисплеев воспроизведение цветов реализовано по-разному, поэтому цвета, воспроизводимые проектором, и цвета на мониторе компьютера не обязательно совпадают, но это не является признаком неполадок.)
- Изображения слишком темные  стр. 34
- Проецирование автоматически прекращается  стр. 35

Проблемы, связанные с началом проецирования







- Питание не включается  стр. 35

Неполадки пульта ДУ

- Пульт ДУ не работает  стр. 35



Проблемы, касающиеся изображения

■ Изображение не появляется







Была ли нажата кнопка [Power] (Питание)?	Нажмите на кнопку  на пульте ДУ или кнопку  на панели управления проектора.
Все индикаторы выключены?	Отключите шнур питания, затем снова подключите его. Проверьте, подается ли питание на автоматический выключатель электросети.
Включен режим отключения вывода изображений?	Нажмите на кнопку  на пульте ДУ, чтобы выключить функцию отключения вывода изображений.
Видеосигнал подается на проектор?	Проверьте, включено ли питание подключенного оборудования. Если для параметра Message выбрано значение ON, на экране отображаются сообщения о сигнале изображения.  «Setting» - «On-Screen Display» - «Message» стр. 20
Правильно ли заданы параметры формата сигнала?	В меню Video Signal выберите формат сигнала, соответствующий подключенному источнику сигнала.  «Setting» - «Input Signal» - «Video Signal» стр. 21
Правильно ли настроены все пункты меню конфигурации?	Попробуйте сбросить текущие параметры.  стр. 22

<p>Проектор был подключен к компьютеру, когда питание устройств было включено?</p> <p>Когда проектор подключен к компьютеру</p>	<p>Если к компьютеру подключили уже включенный проектор, функциональная клавиша (Fn), которая переключает видеосигнал на внешнее устройство, может не работать. Выключите питание компьютера, подключенного к проектору, затем снова включите компьютер.</p>
<p>В компьютере включен вывод изображений только на дополнительный экран компьютера?</p> <p>Когда проектор подключен к компьютеру</p>	<p>Сигналы изображения должны выводиться на внешнее устройство. Включите вывод только на внешнее устройство либо на внешнее устройство и монитор компьютера.</p> <p>☞ Документация по компьютеру, раздел под названием «Вывод на внешнее устройство» или «Подключение внешнего монитора»</p>

■ Выводится сообщение Not Supported.

<p>Правильно ли задан формат видеосигнала?</p> <p>Только при проецировании изображений с компьютера</p>	<p>Когда подается композиционный видеосигнал или сигнал S-Video</p> <p>Если для Video Signal выбрано значение Auto и проецирование не начинается, выберите формат сигнала, соответствующий источнику сигнала. ☞ «Setting» - «Input Signal» - «Video Signal» стр. 21</p> <p>Если источник сигнала подключен к порту [InputA] или [D4]</p> <p>В пункте меню Input Signal выберите формат сигнала, соответствующий сигналу, поступающему с подключенного оборудования. ☞ «Setting» - «Input Signal» стр. 21</p> <p>Для выбора формата можно нажать на кнопку  или  на пульте ДУ.</p>
<p>Соответствует ли режим частоте и разрешению сигналов изображения?</p> <p>Только при проецировании изображений с компьютера</p>	<p>В меню Resolution проверьте подаваемый сигнал, также проверьте по списку совместимых сигналов, поддерживается ли данный сигнал.</p> <p>☞ «Info» - «Resolution» стр. 15</p> <p>☞ «Список поддерживаемых типов видеосигналов» стр. 41</p>







■ Отображается сообщение No Signal.

<p>Кабели подключены правильно?</p>	<p>Убедитесь, что кабели, необходимые для проецирования, надежно подключены.</p>
<p>Выбран ли правильный входной порт видеосигнала?</p>	<p>Для смены источника сигнала нажмите на кнопку , , ,  или  на пульте ДУ или на кнопку  на панели управления проектора.</p>
<p>Питание подключенного оборудования включено?</p>	<p>Включите питание устройств-источников.</p>
<p>Передаются ли сигналы изображения на проектор?</p> <p>Только при проецировании изображений с переносного компьютера или компьютера со встроенным ЖК-дисплеем</p>	<p>Если сигналы изображения подаются только на ЖК-дисплей компьютера или на вспомогательный монитор, необходимо сменить выход сигнала.</p> <p>На некоторых моделях компьютеров сигналы изображения не выводятся на ЖК-дисплей или вспомогательный монитор, если они подаются на внешнее устройство.</p> <p>☞ Документация по компьютеру, раздел под названием «Вывод на внешнее устройство» или «Подключение внешнего монитора»</p> <p>Если подключение было выполнено при включенном питании, функциональная клавиша [Fn], которая переключает видеосигнал на внешнее устройство, может не работать. Выключите питание проектора и компьютера и затем снова включите устройства.</p>





■ Изображения смазаны или не в фокусе

Правильно ли настроен фокус?	Отрегулируйте фокус.
Надета ли крышка объектива?	Снимите крышку объектива.
Проектор находится на правильном расстоянии от экрана?	Рекомендуемое расстояние между проектором и экраном равно 87–1365 см для экрана с соотношением сторон 16:9, и 108–1672 см — для экрана с соотношением сторон 4:3. Установите проектор в этих пределах.
Корректировка трапецеидального искажения не слишком велика?	Уменьшите проекционный угол, чтобы сократить трапецеидальное искажение.
На объективе образовался конденсат?	Если проектор принесли из холодного помещения в теплое, или если неожиданно изменилась температура, на поверхности объектива может образоваться конденсат, и изображение станет расплывчатым. Перед использованием проектора оставьте его в помещении примерно на час. Если на объективе образовался конденсат, выключите питание проектора и подождите, пока влага не испарится.

■ На изображениях появляются помехи или искажения

Правильно ли задан формат видеосигнала?	<p>Когда подается компози́тный видеосигнал» или сигнал S-Video» Если для Video Signal выбрано значение Auto и проецирование не начинается, выберите формат сигнала, соответствующий источнику сигнала.  «Setting» - «Input Signal» - «Video Signal» стр. 21</p> <p>Если источник сигнала подключен к порту [InputA] или [D4] В пункте меню Input Signal выберите формат сигнала, соответствующий сигналу, поступающему с подключенного оборудования.  «Setting» - «Input Signal» стр. 21 Для выбора формата можно нажать кнопку  или  на пульте ДУ.</p>
Кабели подключены правильно?	Убедитесь, что кабели, необходимые для проецирования, надежно подключены.
Используете ли вы удлинитель?	При использовании удлинителя помехи могут усилиться. Попробуйте подключить усилитель сигнала.
Параметры Sync. (Синхронизация)» и Tracking (Трекинг)» отрегулированы правильно?	<p>В проекторе реализована функция автоматической корректировки, которая позволяет проецировать изображения оптимального качества. Однако для некоторых типов сигналов автоматическая корректировка качества не может быть выполнена. В таких случаях необходимо проводить корректировку вручную при помощи команд из меню Tracking и Sync.</p> <p> «Image» - «Picture Quality» - «Tracking», «Sync.» стр. 16</p>
Выбрано правильное разрешение?	<p>Настройте компьютер так, чтобы подаваемые сигналы были совместимы с проектором.</p> <p> «Список поддерживаемых типов видеосигналов» стр. 41, Документация по компьютеру</p>

■ Изображение обрезано (большое) или слишком маленькое

Выбрано правильное соотношение сторон?	<p>Нажмите на кнопку  для выбора подходящего для входного сигнала соотношения сторон.  стр. 8</p> <p>Если изображения с субтитрами проецируются с включенной командой Zoom, для просмотра субтитров используйте команду Zoom Caption.  стр. 19</p>
Правильно ли настроен параметр Position?	<p>Отрегулируйте изображение командой Position.</p> <p> «Setting» - «Screen» - «Position» стр. 18</p>

<p>Настроен ли компьютер для использования двух дисплеев?</p> <p>Только при проецировании изображений с компьютера</p>	<p>Если на панели управления в области Display Properties (Свойства монитора) была включена поддержка двух мониторов, проектор будет передавать на экран компьютера лишь около половины изображения. Чтобы отобразить на экране компьютера целое изображение, выключите параметр dual display (Два дисплея).</p> <p>☞ Документация по драйверу видеоадаптера компьютера</p>
<p>Выбрано правильное разрешение?</p> <p>Только при проецировании изображений с компьютера</p>	<p>Настройте компьютер так, чтобы подаваемые сигналы были совместимы с проектором.</p> <p>☞ «Список поддерживаемых типов видеосигналов» стр. 41, Документация по компьютеру</p>




■ Неправильные цвета изображений

<p>Правильно ли задан формат видеосигнала?</p>	<p>Когда подается композиционный видеосигнал» или сигнал S-Video» Если для Video Signal выбрано значение Auto и проецирование не начинается, выберите формат сигнала, соответствующий источнику сигнала.</p> <p>☞ «Setting» - «Input Signal» - «Video Signal» стр. 21</p> <p>Если источник сигнала подключен к порту [InputA] или [D4] В пункте меню Input Signal выберите формат сигнала, соответствующий сигналу, поступающему с подключенного оборудования.</p> <p>☞ «Setting» - «Input Signal» стр. 21</p> <p>Для выбора формата можно нажать кнопку Input A или D4 на пульте ДУ.</p>
<p>Кабели подключены правильно?</p>	<p>Убедитесь, что кабели, необходимые для проецирования, надежно подключены.</p>
<p>Контраст» изображения отрегулирован правильно?</p>	<p>При помощи команд Contrast и White Level отрегулируйте контраст изображения.</p> <p>☞ «Image» - «Picture Quality» - «Input Adjustment» стр. 16</p>
<p>Правильно ли настроены цвета?</p>	<p>Отрегулируйте цвета изображения командой Color Adjustment.</p> <p>☞ «Image» - «Color Adjustment» стр. 17</p>
<p>Интенсивность и оттенки цветов настроены правильно?</p> <p>Только при проецировании изображений с видеооборудования</p>	<p>Отрегулируйте цвета и оттенки изображения командами Color Intensity и Tint.</p> <p>☞ «Image» - «Picture Quality» - «Color Intensity», «Tint» стр. 16</p>

■ Изображения слишком темные








<p>Яркость изображения отрегулирована правильно?</p>	<p>Отрегулируйте изображение командами Input Adjustment и Brightness.</p> <p>☞ «Image» - «Picture Quality» - «Input Adjustment», «Brightness» стр. 16</p>
<p>Контраст» изображения отрегулирован правильно?</p>	<p>Отрегулируйте контраст изображения командами Contrast и White Level.</p> <p>☞ «Image» - «Picture Quality» - «Input Adjustment» стр. 16</p>
<p>Пора заменить лампу?</p>	<p>Когда приближается срок замены лампы, изображения становятся более темными и качество цветов ухудшается. Если это произошло, необходимо заменить лампу. ☞ стр. 38</p>

■ Проецирование автоматически прекращается

Включен режим ожидания?	Если для Sleep Mode выбрано значение ON (Вкл.), лампа автоматически выключается, а проектор переходит в режим ожидания, если в течение примерно 30 минут на вход проектора не подается сигнал. Нажмите на кнопку  на пульте ДУ или кнопку  на панели управления проектора, чтобы включить питание проектора. Чтобы выключить режим ожидания, для параметра Sleep Mode выберите OFF.  «Setting» - «Operation» - «Sleep Mode» стр. 19
--------------------------------	---

Проблемы, связанные с началом проецирования

■ Питание не включается

Была ли нажата кнопка [Power] (Питание)?	Нажмите на кнопку  на пульте ДУ или кнопку  на панели управления проектора.
Для параметра Child Lock выбрано значение ON?	Если для параметра Child Lock выбрано значение ON, для включения питания нажмите и удерживайте кнопку  на панели управления проектора примерно три секунды или нажмите на кнопку  на пульте ДУ.  «Setting» - «Operation» - «Lock Setting» - «Child Lock» стр. 20
Для параметра Key Lock выбрано значение ON?	Если для параметра Key Lock выбрано значение ON, все кнопки панели управления блокируются. Нажмите на кнопку  на пульте ДУ.  «Setting» - «Operation» - «Lock Setting» - «Key Lock» стр. 20
Ни один индикатор не горит?	Отключите шнур питания, затем снова подключите его. Проверьте, подается ли питание на автоматический выключатель электросети.
При прикосновении к шнуру питания индикаторы гаснут и затем снова включаются?	Выключите питание проектора, отсоедините шнур питания, затем снова подключите его. Если это не решает проблему, возможно, шнур питания поврежден. Обратитесь в сервисный центр.

Неполадки пульта ДУ

■ Пульт ДУ не работает

Когда вы нажимаете на кнопки пульта, область излучения сигнала пульта ДУ направлена на область приема сигнала на проекторе?	Направьте пульт ДУ на область приема сигнала пульта ДУ на проекторе. Рабочий угол для пульта ДУ равен примерно $\pm 30^\circ$ в горизонтальной плоскости и $\pm 30^\circ$ в вертикальной плоскости.
Пульт ДУ находится слишком далеко от проектора?	Рабочее расстояние пульта ДУ — примерно 10 метров.
На приемник сигналов пульта ДУ падает прямой солнечный свет или яркий свет флуоресцентных ламп?	Установите проектор в место, где яркий свет не будет попадать на область приема сигнала пульта ДУ.
Батареи в пульте ДУ сели? Батареи были вставлены правильно?	Установите новые батареи; убедитесь, что они расположены правильно.

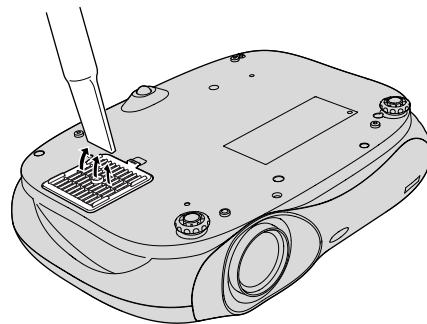
В этом разделе описаны необходимые процедуры по обслуживанию проектора, например очистка проектора и замена деталей.

Очистка

Необходимо очищать проектор, если он загрязняется или качество проецируемых изображений снижается.

Очистка воздушного фильтра

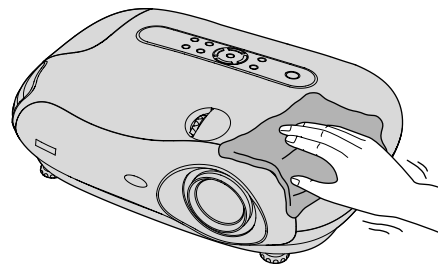
Если воздушный фильтр забивается пылью и появляется сообщение «The projector is overheating. Clean or replace the air filter and lower the room temperature» (Проектор перегрелся: очистите или замените воздушный фильтр и понизьте температуру в помещении), необходимо очистить воздушный фильтр. Переверните проектор вверх дном и очистите воздушный фильтр пылесосом.



Забитый пылью воздушный фильтр может способствовать перегреву проектора, что вызовет ошибки в его работе и сократит срок службы оптических компонентов.

Очистка корпуса проектора

Аккуратно протирайте корпус проектора мягкой тканью. Если проектор сильно загрязнен, смочите ткань водой с небольшим количеством нейтрального моющего средства и тщательно отожмите перед тем, как протирать корпус проектора. Затем еще раз протрите корпус мягкой сухой тканью.



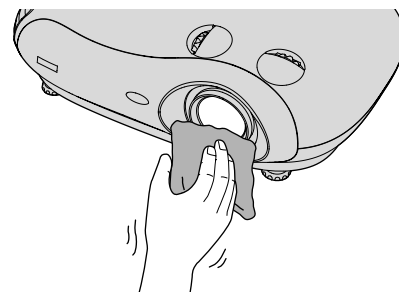
Не используйте для очистки корпуса проектора такие летучие средства, как воск, спирт или растворители. Они могут повредить корпус и стереть покрытие.

Очистка объектива

Для очистки объектива используйте продающиеся в розницу вентиляторы или специальную бумагу для очистки линз.



Не трите линзы жестким материалом, не трясите и не нажимайте на линзы, так как их легко повредить.



Периодичность замены расходных деталей

Периодичность замены воздушного фильтра

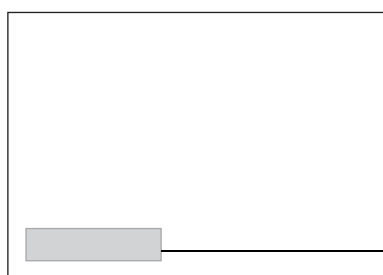
Если воздушный фильтр поврежден или загрязнен слишком сильно.

Замените воздушный фильтр новым.

☞ Приложение: Дополнительные принадлежности стр.40

Периодичность замены лампы

- На экране во время начала проецирования появляется сообщение Replace the lamp.



Появится сообщение.

- Проецируемые сообщения становятся темными или наблюдается снижение их качества.



- В зависимости от условий работы лампы сообщение о необходимости замены лампы появляется примерно через 1600 часов использования лампы; замена лампы помогает поддерживать исходную яркость и качество проецируемых изображений.

Если вы после этого продолжаете использование лампы, повышается вероятность того, что лампа разобьется. После появления сообщения о необходимости замены лампы замените ее новой как можно скорее, даже если старая еще работает.

- Срок службы каждой лампы может зависеть от ее характеристик и условий работы. Лампа может стать слишком темной или перестать включаться даже до появления сообщения о необходимости замены лампы. На всякий случай всегда храните запасную лампу.
- Приобретите запасную лампу у вашего поставщика.

Замена расходных деталей

Замена воздушного фильтра

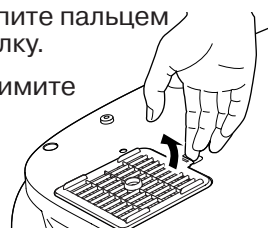


Правильно утилизируйте использованные фильтры в соответствии с местными постановлениями.

1 Выключите питание, подождите завершения периода **охлаждения**» (приблизительно 30 секунд) и отключите шнур питания.

2 Снимите крышку воздушного фильтра

- ① Зацепите пальцем защелку.
- ② Поднимите



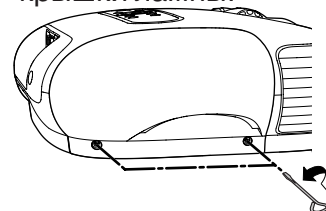
Замена лампы



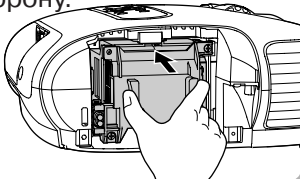
Если лампа прекратила работать и ее необходимо заменить, есть опасность, что она разбилась. Заменяя лампу проектора, который подвешен к потолку, остерегайтесь осколков лампы и обращайтесь с ней предельно осторожно. Всегда стойте сбоку проектора, а не под ним.

1 Выключите питание, подождите завершения периода охлаждения (приблизительно 30 секунд) и отключите шнур питания.
* Подождите, пока лампа остынет (приблизительно 1 час).

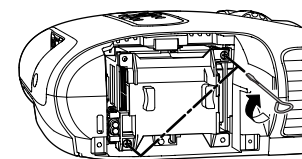
2 Открутите фиксирующие винты крышки лампы.



6 Установите новую лампу. Удостоверьтесь, что она направлена в правильную сторону.



7 Надежно затяните фиксирующие винты лампы.



Сброс таймера работы лампы

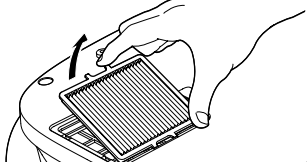
После замены лампы новой необходимо сбросить счетчик времени работы лампы. Когда общее время работы лампы достигает определенного значения, отображается сообщение о необходимости замены лампы.

1 Нажмите **On**, чтобы включить питание.

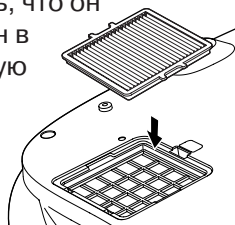
2 Нажмите **Menu**, чтобы раскрыть меню конфигурации.



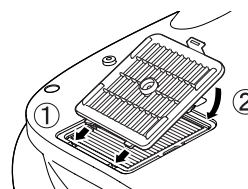
3 Достаньте старый воздушный фильтр. Подцепите пальцем одно из ребер и достаньте фильтр.



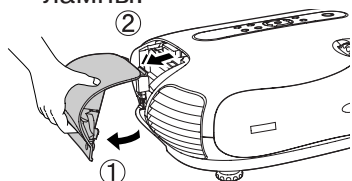
4 Установите новый воздушный фильтр. Убедитесь, что он направлен в правильную сторону.



5 Установите крышку воздушного фильтра.

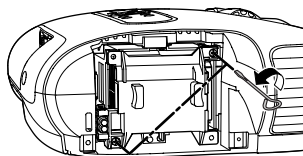


3 Снимите крышку лампы.

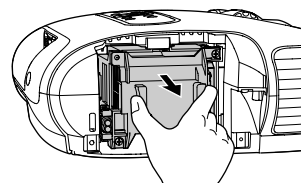


Немного поднимите лампу, чтобы достать ее.

4 Открутите винты, крепящие лампу.

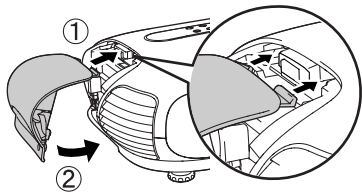


5 Достаньте старую лампу.



Выдвигайте по прямой.


8 Установите крышку лампы и закрутите фиксирующие винты.



- Надежно установите лампу и крышку лампы. Лампа не включится, если она или крышка лампы установлены неправильно.
- Правильно утилизируйте использованные лампы в соответствии с местными постановлениями.

3 В меню Reset выберите Lamp - Hours Reset.



4 Выберите Yes и нажмите .



[Esc]:Return [↔]:Select [Select]:Execute [Menu]:Exit

Дополнительные принадлежности

При необходимости можно приобрести следующие дополнительные принадлежности. Этот список дополнительных принадлежностей датирован октябрём 2003 года. Характеристики принадлежностей могут изменяться без предварительного уведомления.

Сменная лампа ELPLP28

(1 сменная лампа)
Используйте для замены отработавшей лампы.

Воздушный фильтр ELPAF04

(1 воздушный фильтр)
Используйте для замены отработавшего воздушного фильтра.

50-дюймовый портативный экран ELPSC06

Компактный экран, который можно легко переносить.
(Соотношение сторон \blacktriangleright 4:3).

60-дюймовый экран ELPSC07

80-дюймовый экран ELPSC08

100-дюймовый экран ELPSC10

Портативный свертывающийся экран. (Соотношение сторон 4:3).

Мягкий кофр для транспортировки ELPKS51

Если вам необходимо перенести проектор вручную, используйте этот кофр.

Кабель VGA-HD15 PC (1,8 м) ELPKC02

Кабель VGA-HD15 PC (3 м) ELPKC09

Кабель VGA-HD15 PC (20 м) ELPKC10

(15-контактные D-образные мини-разъемы с обеих сторон кабеля)

Используйте для подключения проектора к компьютеру.

Потолочное крепление* ELPMB17

(с потолочной накладкой)

Используется для подвешивания проектора к потолку.

Труба 600 (600 мм/белая)* ELPFP07

Используйте для подвешивания проектора к высокому потолку или потолку с фанерными панелями.

* Для подвешивания проектора к потолку применяется особый способ установки. Обратитесь к вашему поставщику, если хотите использовать этот метод установки.

Список поддерживаемых типов видеосигналов

Выходное разрешение экрана может слегка изменяться в зависимости от значения этого параметра.

Компонентный видеосигнал»

4:3 16:9 : Соотношение сторон Единицы измерения: точки

Сигнал	Разрешение	Соотношение сторон				
		Обычный режим	Сжатый режим	Масштаб	Сквозной	Сквозной со сжатием
TBCЧ» (525i, 60 Гц) (D1)	640×480 640×360 (для масштабирования)	960×720 4:3	1280×720 16:9	1280×720 16:9	596×446 4:3	794×446 16:9
SDTV (625i, 50 Гц)	768×576 768×432 (для масштабирования)	960×720 4:3	1280×720 16:9	1280×720 16:9	708×528 4:3	944×528 16:9
SDTV(525p) (D2)	640×480 640×360 (для масштабирования)	960×720 4:3	1280×720 16:9	1280×720 16:9	596×446 4:3	794×446 16:9
Стандартный ТВ-сигнал (625p)	768×576 768×432 (для масштабирования)	960×720 4:3	1280×720 16:9	1280×720 16:9	708×528 4:3	944×528 16:9
TBВЧ» (750p) 16:9 (D4)	1280×720	1280×720 16:9	-	-	1176×664 16:9	-
TBВЧ(1125i) 16:9 (D3)	1920×1080	1280×720 16:9	-	-	-	-

КОМПОЗИТНЫЙ ВИДЕОСИГНАЛ» /S-Video»

4:3 16:9 : Соотношение сторон Единицы измерения: точки

Сигнал	Разрешение	Соотношение сторон				
		Обычный режим	Сжатый режим	Масштаб	Сквозной	Сквозной со сжатием
ТВ (NTSC»)	640×480 640×360 (для масштабирования)	960×720 4:3	1280×720 16:9	1280×720 16:9	596×446 4:3	794×446 16:9
ТВ-сигнал (PAL» , SECAM»)	768×576 768×432 (для масштабирования)	960×720 4:3	1280×720 16:9	1280×720 16:9	708×528 4:3	944×528 16:9

Видеосигнал RGB/Сигнал с компьютера

Единицы измерения: точки

Сигнал	Разрешение	Соотношение сторон				
		Обычный режим	Сжатый режим	Масштаб	Сквозной	Сквозной со сжатием
VGA» 60, TBCЧ» (525p)	640×480 640×360 (для масштабирования)	960×720	1280×720	1280×720	640×480	853×480
VESA72/75/85, iMac*	640×480 640×360 (для масштабирования)	960×720	1280×720	1280×720	640×480	853×480
SVGA» 56/60/72/75/85, iMac*	800×600 800×450 (для масштабирования)	960×720	1280×720	1280×720	800×600	1066×600
XGA» 43i/60/70/75/85, iMac*	1024×768 1024×576 (для масштабирования)	960×720	1280×720	1280×720	-	-
SXGA» 70/75/85	1152×864 1152×648 (для масштабирования)	960×720	1280×720	1280×720	-	-
SXGA60/75/85	1280×960 1280×720 (для масштабирования)	960×720	1280×720	1280×720	-	-
SXGA43i/60/75/85	1280×1024 1280×720 (для масштабирования)	900×720	1280×720	1280×720	-	-
MAC13»	640×480	960×720	1280×720	1280×720	640×480	853×480
MAC16»	832×624	960×720	1280×720	1280×720	832×624	1109×624
MAC19»	1024×768	960×720	1280×720	1280×720	-	-
MAC21»	1152×870	954×720	1280×720	1280×720	-	-
Стандартный ТВ-сигнал (525i, 60 Гц)	640×480 640×360 (для масштабирования)	960×720	1280×720	1280×720	640×480	853×480
TBCЧ(625i, 50 Гц)	768×576 768×432 (для масштабирования)	960×720	1280×720	1280×720	768×576	1024×576
TBCЧ(625p)	768×576 768×432 (для масштабирования)	960×720	1280×720	1280×720	768×576	1024×576
TBВЧ(750p)	1280×720	1280×720	-	-	1280×720	-
TBВЧ(1125i)	1920×1080	1280×720	-	-	-	-

* Подключение невозможно, если оборудование не имеет порта вывода VGA.

Возможно проецировать сигналы, не перечисленные в этой таблице. Однако с такими сигналами могут поддерживаться не все функции.

Характеристики

Наименование изделия	Домашний проектор EMP-TW200		
Размеры	440 (ширина) × 114 (высота) × 320 (глубина) мм (исключая ножки)		
Размер панели	0,7 дюйма		
Метод отображения	Поликремневая активная матрица на тонкопленочных транзисторах (TFT)		
Разрешение	921600 пикселей (1280 (ширина) × 720 (высота) точек) × 3		
Частота развертки	Аналоговая	Синхронизация пикселей	:14 – 110 МГц
		Горизонтальная	:15 – 64 МГц
		Вертикальная	:50 – 85 МГц
Регулировка фокуса	Электронная		
Регулировка масштаба	Электронная (примерно 1 : 1.5)		
Смещение объектива	Вручную (по вертикали 15 : -5 – 0 : 10, по горизонтали 10 : 0 – 0 : 10)		
Лампа (источник света)	Лампа UHP, мощность 200 Вт, модель: ELPLP28		
Блок питания	100–240 В перем. тока 50/60 Гц 3,0 – 1,4 А		
Рабочая температура	+5° – +35°C (41° – 95°F) (без конденсации)		
Температура хранения	-10° – +60°C (14° – 140°F) (без конденсации)		
Вес	Около 5,3 кг		
Порты	D4	1	D4
	InputA	1	4 штекера RCA
	InputB	1	15-контактная D-образная мини-розетка (голубая)
	Video	1	Штекер RCA
	S-Video	1	4-контактный мини-разъем DIN
	Control (RS-232C)	1	9-штырьковый разъем D-Sub
	USB *	1	Разъем USB (тип B)
	Trigger out	1	3,5-мм мини-штекер

* Корректная работа разъема USB со всеми USB-совместимыми устройствами не гарантируется.



В этом проекторе используются интегральные схемы Pixelworks.

Требования к компьютеру для работы с Cinema Color Editor

	Windows	Macintosh
ОС	Windows 98SE, NT4.0(SP6a), Me, 2000 Professional, XP Home Edition, XP Professional Edition * Необходимо установить Internet Explorer версии 5 или более поздней.	Mac OS 8.6.x, 9.0.4, 9.1, 9.2.x MAC OS X 10.1.5, 10.2.x или более поздняя версия * Не совместимо с Classic environment на Mac OS X и в более поздних версиях.
Процессор	Pentium MMX 166 МГц или лучше (рекомендуется Pentium II 233 МГц или лучше)	Power PC G3 или лучше (рекомендуется 300 МГц или больше)
Объем памяти	10 Мб или больше	7 Мб или больше
Свободное место на жестком диске	2 Мб или больше	5 Мб или больше
Дисплей	XGA [™] (1024 × 768) или с большим разрешением. 16-битный цвет или больше	

Представительство компании «Эпсон Европа Б. В.» (Нидерланды), г. Москва

Торговое название : EPSON
 Тип продукта : Проектор
 Модель : EMP-TW200

Юридический адрес: Нидерланды, Амстердам 1096EJ, Энтрада 701

Срок службы: 5 лет

Далее вы найдете разъяснения некоторых терминов, использованных в этом руководстве, которые могут быть вам неизвестны или значение которых не было объяснено в руководстве. Дополнительную информацию вы можете получить из других имеющихся в розничной продаже публикаций.

Соотношение сторон

Отношение между длиной изображения и его высотой. Изображения ТВВЧ имеют соотношение сторон 16:9 и выглядят удлинёнными. Соотношение сторон для стандартных изображений — 4:3.

Цветовая температура

Температура объекта, излучающего свет. Если цветовая температура высока, цвета приобретают голубые оттенки. Если цветовая температура ниже, цвета приобретают красные оттенки.

Компонентный видеосигнал

Видеосигнал, который включает в себя отдельные видеосигналы яркости и цвета для обеспечения лучшего качества изображения.

В телевидении высокой четкости (ТВВЧ) компонентным образом передаются изображения, которые складываются из трех независимых сигналов: Y (сигнал яркости), а также Pb и Pr (цветоразностные сигналы).

Композитный видеосигнал

Видеосигнал, в котором сигналы яркости и цвета смешаны вместе. Тип сигналов, которые обычно используются в домашнем видеоборудовании (форматы **NTSC** и **PAL** и **SECAM**).

Видеосигнал, состоящий из сигнала несущей Y (сигнал яркости) и сигнала цветовой насыщенности (CbCr), объединенных в сигнале цветных полос.

Контраст

Сравнительная яркость светлых и темных областей изображения может быть увеличена или уменьшена, чтобы сделать текст и графику более четкими, или наоборот, сделать изображение более мягким.

Охлаждение

Процесс, при котором лампа охлаждается после ее нагрева во время использования проектора. Это происходит автоматически, когда вы нажимаете на кнопку [Power] на пульте дистанционного управления или на панели управления проектора, чтобы выключить проектор. Не отключайте кабель питания, пока идет охлаждение, иначе нарушится процесс охлаждения. Если период охлаждения не закончится нормально, лампа проектора и внутренние компоненты останутся сильно нагретыми, и это может сократить срок службы лампы или вызвать проблемы в работе проектора. Охлаждение длится примерно 5 минут. Длительность охлаждения зависит от температуры воздуха в помещении.

Усиление

Корректировка небольших искажений цвета, возникающих из-за различий в оборудовании, с которого проецируются изображения. Регулирует цветность в светлом диапазоне отдельно для составляющих R, G и B.

Гамма

Корректировка небольших искажений цвета, возникающих из-за различий в оборудовании, с которого проецируются изображения. Регулирует цветность в промежуточном диапазоне отдельно для составляющих R, G и B.

ТВВЧ

Аббревиатура для телевидения высокой четкости (High-Definition Television, HDTV). Так обозначают высококачественные системы, которые удовлетворяют следующим условиям.

- Вертикальное разрешение 750p или 1125i или выше (p = **прогрессивная развертка**, i = **чересстрочная развертка**)
- **Соотношение сторон** экрана 16:9
- Прием и воспроизведение (или вывод) звука — в формате Dolby Digital

Чересстрочная развертка

Метод формирования изображения, при котором применяемая полоса пропускания сигнала составляет примерно половину от требуемой для последовательного формирования изображения (при вещании изображений с одинаковым статическим разрешением).

NTSC

Аббревиатура для National Television Standards Committee (Национальный комитет по телевизионным стандартам) и обозначение формата цветного аналогового телевидения. Этот формат используется в Японии, Северной Америке, Центральной и Южной Африке.

Сдвиг

Корректировка небольших искажений цвета, возникающих из-за различий в оборудовании, с которого проецируются изображения. Регулирует цветность в темном диапазоне отдельно для составляющих R, G и B.

PAL

Аббревиатура для Phase Alternation by Line (Построчное изменение фазы) и обозначение формата цветного аналогового телевидения. Этот формат используется в странах Восточной Европы, кроме Франции, Азии, например в Китае, и Африке.

Прогрессивная развертка

Метод развертки изображения, при котором изображение развертывается последовательно сверху вниз.

Частота обновления

Светоизлучающий элемент дисплея обеспечивает необходимую яркость и цветность в течение очень малого времени. По этой причине изображение должно выводиться много раз в секунду, чтобы «обновлять» светоизлучающий элемент. Количество операций обновления в секунду называется «частота обновления» или «частота развертки» и измеряется в герцах (Гц).

S-Video

Видеосигнал, который включает в себя отдельные видеосигналы яркости и цвета для обеспечения лучшего качества изображения.

Соответствует изображениям, состоящим из двух независимых сигналов: Y (сигнал яркости) и S (сигнал цветности).

ТВСЧ

Аббревиатура для телевидения стандартной четкости (Standard Definition Television, SDTV). Так обозначают стандартные телевизионные системы, которые не удовлетворяют условиям, предъявляемым к **ТВВЧ**.

SECAM

Аббревиатура для Sequential Couleur A Memoire и обозначение формата цветного аналогового телевидения. Этот формат используется во Франции, Восточной Европе и странах СНГ, на Ближнем Востоке и в Африке.

Замок безопасности

Футляр проектора с отверстием в нем, через которое можно пропустить продающийся в розницу тросик для предотвращения кражи, чтобы прикрепить устройство к столу или кронштейну и таким образом обеспечить его сохранность. Этот проектор совместим с системой безопасности Microsaver/Kensington.

sRGB

Международный стандарт цветных интервалов, который был определен для того, чтобы цвета, воспроизводимые видеоаппаратурой, могли легко обрабатываться компьютерными операционными системами и в Интернете.

SVGA

Тип видеосигнала с разрешением 800 (по горизонтали) x 600 (по вертикали) точек, который используется в IBM PC/AT-совместимых компьютерах.

SXGA

Тип видеосигнала с разрешением 1280 (по горизонтали) x 1024 (по вертикали) точек, который используется в IBM PC/AT-совместимых компьютерах.

Синхронизация

Сигналы, выводимые с компьютера, обладают определенной частотой. Если частота проектора не совпадает с частотой сигналов, качество полученного изображения будет невысоким. Процесс приведения в соответствие фаз этих сигналов (относительного положения пиков и впадин) называется синхронизацией. Если сигналы не синхронизированы, могут появиться такие проблемы, как мерцание, размытость и горизонтальные помехи.

Трекинг

Сигналы, выводимые с компьютера, обладают определенной частотой. Если частота проектора не совпадает с частотой сигналов, качество полученного изображения будет невысоким. Процесс приведения в соответствие частот этих сигналов (количества пиков в сигнале) называется трекинг. Если трекинг выполнен неправильно, на проецируемом изображении появляются широкие вертикальные полосы.

VGA

Тип видеосигнала с разрешением 640 (по горизонтали) x 480 (по вертикали) точек, который используется в IBM PC/AT-совместимых компьютерах.

XGA

Тип видеосигнала с разрешением 1024 (по горизонтали) x 768 (по вертикали) точек, который используется в IBM PC/AT-совместимых компьютерах.

YCbCr

Сигнал несущей, который содержится в сигнале цветных полос в современных форматах телевидения. Название составлено из сигнала Y (яркость) и сигнала CbCr (цветовая насыщенность).

YPbPr

Сигнал несущей, который содержится в сигнале цветных полос в ТВВЧ. Название составлено из сигнала Y (яркость) и сигнала PbPr (цветоразностный сигнал).

Предметный указатель

В

Воздушный фильтр 6
Видеосигнал 15,21
Выбор источника изображения 4

З

Замена воздушного фильтра 38
Замена лампы 38

И

Индикаторы 4,30
Индикатор работы 4
Индикатор предупреждения 4
Источник 15
Использование меню конфигурации 23

К

Компонентное видео 41
Композитное видео 41
Коррекция трапецеидальных
искажений 4
Крышка объектива 4
Крышка лампы 4,38
Корректировка усиления 11,14,17
Корректировка гаммы 11,14,17

М

Меню 14
Меню «Info» 15
Меню конфигурации 14
Меню «Image» 14,16
Меню «Reset» 15,22
Меню «Setting» 15,18
Меню верхнего уровня 14

Н

Настройка RGB 10,14,17

О

Отверстие для забора воздуха 6
Очистка воздушного фильтра 36
Очистка объектива 36
Очистка корпуса проектора 36
Охлаждение 30

П

Панель управления 4
Перегрев 30
Перемещение объектива 4
Пульт ДУ 5
Передняя регулируемая ножка 4
Полное меню 14
Подменю 14
Подключение к компьютеру 25
Порт 6,42
Порт [InputA] 6,42
Порт [InputB] 6,42
Порт [D4] 6,42
Порт управления (RS-232C) 6,25
Порт COM 15,19,25
Порт [Trigger out] 6,42
Порт [Video] 6,42
Порт [USB] 6,25
Порт [S-Video] 6,42

Р

Разъем для подключения шнура
питания 6
Регулировка фокуса изображения 4,5

С

Совместимые компьютеры
(Cinema Color Editor) 43
Список поддерживаемых
типов видеосигналов 41
Спецификации 42
Строчное меню 14,23

У

Установка 24
Удаление Cinema Color Edition 25

Ч

Частота обновления 15

Т

Тестовый шаблон 5

А

Advanced 15,18
All Reset 15,22
Aspect 8,12,41
Auto 8
Auto Setup 14,17

В

Background Color 15,20
Black Level 14,16
Brightness 14,16

С

Ceiling 15,19
Child Lock 15,20
Cinema Color Editor 24
Cinema Filter 2,9
Color Adjustment 10,14,17
Color Intensity 14,16
Color Mode 8,14,17
Color Temp 10,14,17
Contrast 14,16

Ф

Flesh Tone 10,14,17

Н

HDTV 41

И

Input Adjustment 14,16
Input Level 14,16
Input Signal 15

К

Keystone 15,19

Л

Lamp - Hours Reset 15,22,38
Lamp Hours 15
Language 15,21
Lock Setting 15,20

М

Memory 5,12
Memory Edit 28

Memory Reset 15,22
Memory: Standard 12,14
Menu Color 15,20
Menu Position 15,20
Message 15,20

Н

Navigation Bar 14,15,20
Noise Reduction 15,18
Normal 8

О

Offset adjustment 10,14,17
On-Screen Display 15,20
Operation 15,19
Output Scaling 15,18

Р

Picture Quality 14,16
Position 15,18
Progressive 15,18

Р

Reset 14,15,17,22
Resolution 15,41
RGB-Видео 41

С

Screen 15,18
SDTV 41
Selection menu 8,12
Setup Level 15,18
Sharpness 14,16
Sleep Mode 15,19
Squeeze 8
Squeeze Through 8
sRGB 9,14
Startup Screen 15,21
S-Video 41
Sync Info 15
Sync 14,16

Т

Through 8
Tint 14,16
Tracking 14,16
Trigger Out 15,20

W

White Level 14,16

Y

YCbCr 15,21
YPbPr 15,21

Z

Zoom 8

Все права защищены. Никакую часть данного документа нельзя воспроизводить, хранить в поисковых системах или передавать в любой форме и любыми способами (электронными, механическими, путем копирования, записи или иными) без предварительного письменного разрешения SEIKO EPSON CORPORATION. По отношению использования содержащейся здесь информации никаких патентных обязательств не предусмотрено. Равно как не предусмотрено никакой ответственности за повреждения, произошедшие вследствие использования содержащейся здесь информации.

SEIKO EPSON CORPORATION и ее филиалы не несут ответственности перед покупателями данного продукта или третьими сторонами за понесенные ими повреждения, потери, сборы или затраты, вызванные: несчастными случаями, неправильным использованием продукта, недозволенной модификацией, ремонтом или изменением продукта и невозможностью (исключая США) строгого соблюдения инструкций по работе и обслуживанию, разработанных SEIKO EPSON CORPORATION.

SEIKO EPSON CORPORATION не несет ответственности за любые повреждения или проблемы, возникшие из-за использования любых функций или расходных материалов, не являющихся Оригинальными продуктами EPSON (Original EPSON Products) или продуктами, одобренными EPSON (EPSON Approved Products).

Общее примечание:

EPSON — зарегистрированная торговая марка SEIKO EPSON CORPORATION.

Macintosh, Mac и iMac — зарегистрированные торговые марки Apple Computer, Inc.

IBM — зарегистрированная торговая марка International Business Machines Corporation.

Windows и Windows NT — зарегистрированные торговые марки Microsoft Corporation в США.

Прочие названия продуктов упоминаются в документе только для идентификации и могут являться торговыми марками соответствующих владельцев. EPSON отрицает владение любыми правами на эти марки.

EPSON®

R



Printed on recycled paper.



Printed in China
404662400
03.09-.XA(C01)